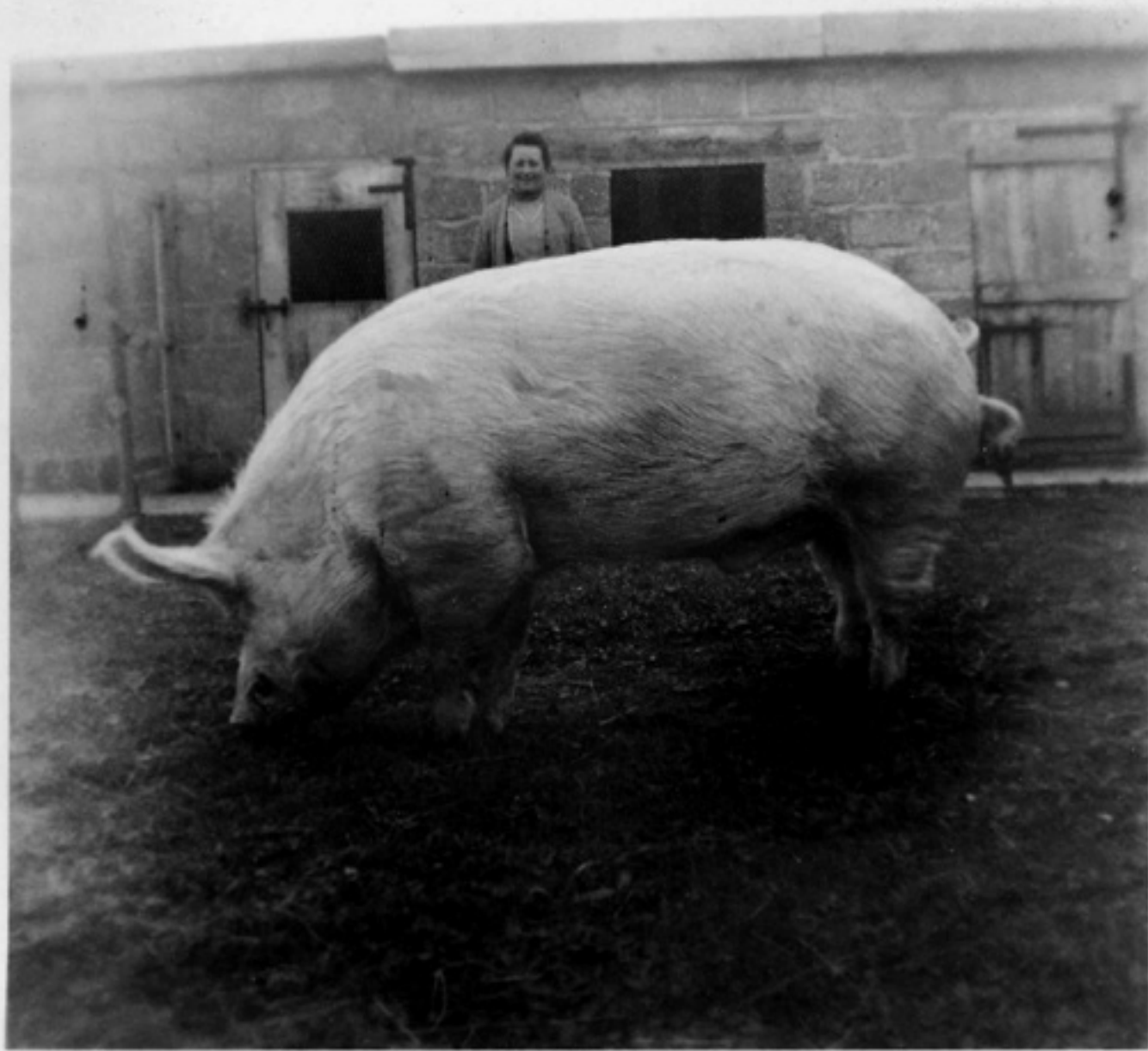


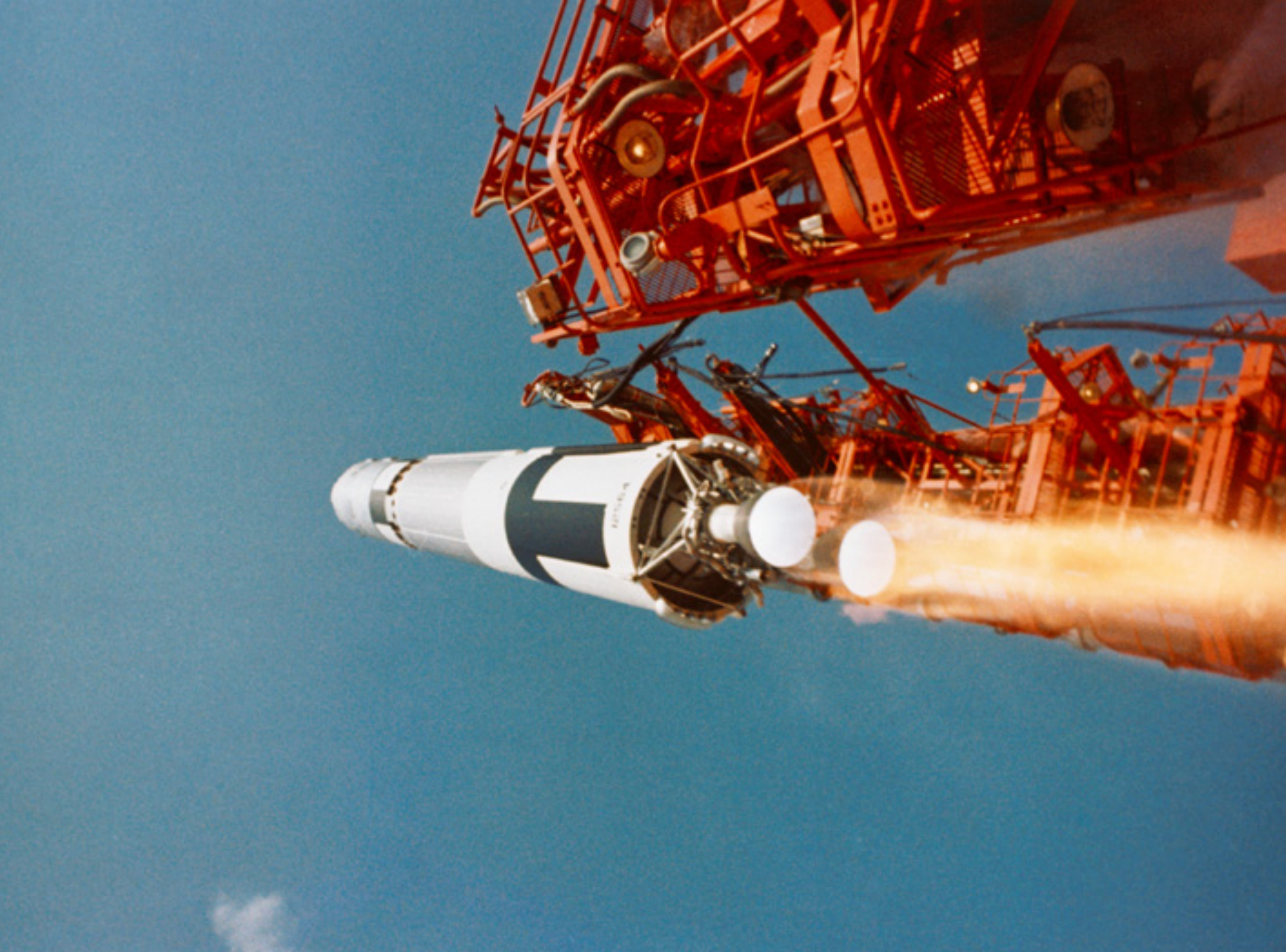
















**Saison  
2020-2021**



|                               |    |                           |    |                              |    |
|-------------------------------|----|---------------------------|----|------------------------------|----|
| ManiFeste-2020                | 5  | L'Aventure invisible      | 23 | Calendrier                   | 39 |
| Ircam-Centre Pompidou         |    | Love is in the hair       | 24 |                              |    |
| Tripwire                      | 6  | Rémi                      | 25 | Tout au long de la saison    | 43 |
| Professor Bad Trip            | 7  | mauvaise                  | 26 | Participez, rencontrons-nous | 46 |
|                               |    | Sur la voie royale        | 27 | Partenaires                  | 47 |
| Encyclopédie de la parole     | 9  | Rituel 4 : Le Grand Débat | 28 | Équipe                       | 48 |
| Jukebox 'Gennevilliers'       | 10 | Sur les bords #4 et #5    | 29 | Informations pratiques       | 49 |
| Suite n°1 (redux)             | 11 | Toute la vérité           | 30 | Crédits                      | 52 |
|                               |    | Liberté à Brême           | 31 |                              |    |
| Le T2G & le Conservatoire     | 13 | Décris-ravage             | 32 |                              |    |
| Edgar-Varèse de Gennevilliers |    | La Beauté du Geste        | 33 |                              |    |
| Romances inciertos,           | 14 | _jeanne_dark_             | 34 |                              |    |
| un autre Orlando              |    | Wareware No Moromoro      | 35 |                              |    |
| Death Breath Orchestra        | 15 | (nos histoires...)        |    |                              |    |
|                               |    | Et la Terre se transmet   | 36 |                              |    |
| Sous le dôme ambisonique      | 17 | comme la langue           |    |                              |    |
| Ircam-Centre Pompidou         |    | Young Yellow Years        | 37 |                              |    |
| L'Autre fille                 | 18 | Aguets, partition         | 38 |                              |    |
| Naissance d'un pont           | 19 | pour un cirque ensauvagé  |    |                              |    |
| Bacchantes                    | 20 |                           |    |                              |    |
| Fragments of Extinction       | 21 |                           |    |                              |    |



|                    |             |           |   |
|--------------------|-------------|-----------|---|
| Tripwire           | 03-11.09.20 | voir page | 6 |
| Professor Bad Trip | 10.09.20    | voir page | 7 |

Le T2G rouvre en grand avec l'Ircam pour une soirée musicale exceptionnelle fusionnant les arts et les genres : d'une part une œuvre visionnaire mariant la musique spectrale à l'expression hallucinée du rock psychédélique, de l'autre une étonnante installation cinétique et sonore interrogeant les fulgurances de la communication instantanée.

*Tripwire* est née de la rencontre entre la compositrice américaine Ashley Fure, achevant son Coursus de l'Ircam, et Jean-Michel Albert, vidéaste étudiant au Fresnoy – Studio national des arts contemporains. Les vingt-quatre cordes, chacune actionnée par un moteur, se transforment en écran de projection. Ce système mécanique figurant l'onde sonore engendre un espace électronique inspiré par le bruit des cordes dans l'air et leur potentiel harmonique. Les spectateur-trice-s ont la possibilité de perturber la forme préprogrammée de cette installation.

## Installation

### ManiFeste-2020 Ircam-Centre Pompidou

Musique et réalisation informatique musicale : Ashley Fure    Conception du dispositif et réalisation de la vidéo : Jean-Michel Albert    Encadrement pédagogique : Jean Lochard (Ircam), Robert Cahen (Le Fresnoy)    Création : Coursus 2 / Le Fresnoy-Studio national des arts contemporains

03-11 septembre 2020

Coproduction : Ircam-Centre Pompidou ; Le Fresnoy-Studio national des arts contemporains  
Avec l'aide à la production d'Arcadi et le soutien de la Sacem (bourses d'étude aux jeunes compositeurs du Coursus 2)    Coréalisation : Ircam-Centre Pompidou, T2G – Théâtre de Gennevilliers  
Centre Dramatique National

À découvrir en accès libre et en continu

|                |             |         |           |
|----------------|-------------|---------|-----------|
| Lundi-vendredi | 03-11.09.20 | 12h-18h | Plateau 2 |
|----------------|-------------|---------|-----------|

Ouverture exceptionnelle jusqu'à minuit

|          |          |         |           |
|----------|----------|---------|-----------|
| Mercredi | 09.09.20 | 12h-00h | Plateau 2 |
| Jeudi    | 10.09.20 | 12h-00h | Plateau 2 |

Guitariste et compositeur brésilien, Aurélio Edler-Copes a été marqué par la lecture de Thomas Bernhard, notamment *Die Billigesser* : flux de mots, phrases répétées créant le vertige du texte.

Sa musique se focalise sur le traitement des instruments, l'amplification et les effets, tendant vers une frénésie sonore. Une autre source d'inspiration : les symboles de la culture pop des années 1980 (ordinateurs personnels, jeux vidéo, robots, vocodeurs, radio-cassettes) et certaines des technologies actuelles (reconnaissance faciale, vidéo surveillance, intelligence artificielle). Dans *Mental Radio Machine*, Aurélio Edler-Copes thématise les paradoxes de la révolution numérique. Son univers se situe au point de bascule entre l'émerveillement envers les nouvelles technologies et l'effroi face à leurs dérives.

*L'artificiel, le distordu, le filtré, voilà ce qu'est la Nature des hommes d'aujourd'hui.* Cette incise de Fausto Romitelli disparu à 41 ans, annonce bien les trois leçons de *Professor Bad Trip* : un univers électrifié, la coexistence du psychédélisme rock et de l'héritage spectral, mais aucun goût pour le cross over. Dans sa passion pour le collapse et la chute, pour Michaux et sa mescaline, pour Bacon et ses triptyques, Romitelli continue à adresser ses leçons, sans jamais nous ériger en élèves.

## Concert ManiFeste-2020 Ircam-Centre Pompidou

*United Instruments of Lucilin*

Direction : Julien Leroy

Réalisation informatique musicale Ircam : Benjamin Lévy

*Mental Radio Machine*

Aurélio Edler-Copes

création française

*Professor Bad Trip I, II, III*

Fausto Romitelli

Jeudi 10 septembre 2020  
1h15 (durée estimée)

Coréalisation : Ircam-Centre Pompidou ; T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National



|                         |             |              |
|-------------------------|-------------|--------------|
| Jukebox 'Gennevilliers' | 02-04.10.20 | voir page 10 |
| Suite n°1 (redux)       | 02-04.10.20 | voir page 11 |

Projet collectif fondé sur la collecte de documents sonores, s'attachant à explorer la diversité des formes orales, L'Encyclopédie de la parole est de retour au T2G pour ouvrir le portrait que le Festival d'Automne à Paris lui consacre cette année.

Occasion de découvrir ou de redécouvrir *Suite n°1*, recréée pour l'occasion et *Jukebox 'Gennevilliers'*, première création de la série des *Jukebox*.

Conçu, préparé et répété à Gennevilliers en 2019, ce numéro 1 a été suivi de *Jukebox 'Saint Petersburg'*, *'Rome'* et *'Conakry'*, avant les créations prochaines de *Jukebox 'Bobigny'*, *'Malakoff'* et *'Nanterre'*.

Quelles sont les paroles qui traversent Gennevilliers du matin au soir ? À la maison, à l'école, au travail, dans les transports en commun, au téléphone, à la télévision, à la radio, sur internet, dans la rue ? Composé en collaboration étroite avec l'Espace jeunesse Nelson Mandela et l'Espace culturel et social des Grésillons, *Jukebox 'Gennevilliers'* est un solo centré sur les paroles circulant dans les quartiers environnant le théâtre. L'Encyclopédie de la parole a travaillé avec les habitant-e-s et leurs oreilles expertes, à collecter et sélectionner ces « morceaux », qui sont ensuite reproduits par la comédienne Ghita Serraj, capable de tout « rejouer » à la demande du public. Quelles voix choisira-t-on d'entendre à chaque représentation ? Comment vont-elles résonner les unes avec les autres ? En permettant aux spectateur-trice-s de choisir eux-même la partition du spectacle, *Jukebox 'Gennevilliers'* propose chaque soir une composition différente qui offre un miroir sonore unique de Gennevilliers.

## Festival d'Automne à Paris

### Soirée double. Le même soir, Suite n°1 (redux)

Conception : Encyclopédie de la parole Direction artistique : Élise Simonet  
 Mise en scène : Joris Lacoste Composition : Élise Simonet et Joris Lacoste  
 Avec : Ghita Serraj Coordination de la collecte : Élise Simonet  
 Collaboratrices à la collecte : Fanny Gayard, Juliette Médevielle, Ghita Serraj, Latifa Zerrouki  
 Participant-e-s aux ateliers de collecte : Nora Aissaoui, Sylvain Azam, Dalila Belabbaci, Sophie Bernet, Pierrick Blondelet, Lucile Cartier, Andrea Copado, Fanny Dal Magro, Guillaume Deloire, Harriet Faraux, Joseph Garcia, Solal Garcia, Michèle Klaerr, Elise Lebargy, Abdallah Mokhtari, Abdallah Moubine, Manon Prigent, Cécile Rot, Delphine Salkin, Leng Tan, Assia Ugobor, Gaetan Zaigle  
 Développement du projet : Garance Roggero —  
 Échelle 1:1 Administration : Edwige Dousset — Échelle 1:1

02-04 octobre 2020

45 min.

Spectacle présenté dans le cadre du Portrait Encyclopédie de la Parole proposé par le Festival d'Automne à Paris  
 Production : Échelle 1:1 Coproduction : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ;  
 Festival d'Automne à Paris Avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès En partenariat avec  
 l'Espace des Grésillons et l'Espace Nelson Mandela de Gennevilliers Spectacle créé en mai 2019  
 en tournée dans la ville et au T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National

Le spectacle sera également à découvrir en tournée dans la ville de Gennevilliers en décembre 2020 et janvier 2021 (tournée en construction).

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Vendredi | 02.10.20 | 19h | Plateau 3 |
| Samedi   | 03.10.20 | 16h | Plateau 3 |
| Dimanche | 04.10.20 | 16h | Plateau 3 |

*Suite n°1*, créée au *Kunstenfestivaldesarts* (Bruxelles) en 2013, est la première forme au plateau d'un cycle de *Suites* mené par l'Encyclopédie de la parole. Pour le Festival d'Automne à Paris, *Suite n°1* est recrée au T2G dans une partition revue, avec une partie de la distribution originale et un groupe d'apprenti-e-s acteur-trice-s de l'École Supérieure de Comédiens par l'Alternance d'Asnières. « Cadences », « emphases », « saturations » et « choralités », autant de phénomènes de parole que les enregistrements restitués vocalement donnent à entendre. Multipliant les jeux de composition, superposant les situations de paroles, *Suite n°1* devient, sous nos yeux, une sculpture vivante, empirique, habitée et mobile.

## Festival d'Automne à Paris

### Soirée double. Le même soir, Jukebox 'Gennevilliers'

Conception : Encyclopédie de la parole Composition et mise en scène : Joris Lacoste Direction musicale : Nicolas Rollet Distribution pour la re-création : Ese Brume, Geoffrey Carey, Frédéric Danos, Delphine Hecquet, Vladimir Kudryavtsev, Nuno Lucas, Marine Sylf Avec les étudiant-e-s du CFA d'Asnières-sur-Seine : Mathilde Cessinas, Léa Delmart, Inès Do Nascimento, Baptiste Dupuy, Rafaela Jirkowsky, Martin Jobert, Pierre-Antoine Lenfant, Juliette Malfray, Fany Otarola, Ulysse Robin, Nino Rocher, Pier-Niccolo Sasseti, Damien Sobieraff, Blanche Sottou, Kim Verschuern Lumière et régie générale : Florian Leduc Stagiaire à la mise en scène : Glenn Kerbiquet Administration : Edwige Dousset – Échelle 1:1 Production et diffusion : Garance Crouillère Production : Échelle 1:1, compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Île-de-France et financée le Conseil Régional Île-de-France Coproduction de la re-création : T2G – Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Festival d'Automne à Paris, Studio d'Asnières Avec la participation artistique du Studio – École Supérieure de Comédiens par l'Alternance (ESCA) Création de la première version : *Kunstenfestivaldesarts*, Bruxelles, mai 2013 Interprétation à la Création : Ese Brume, Hans Bryssinck, Geoffrey Carey ou Théodoor Kooijman, Frédéric Danos, Delphine Hecquet, Vladimir Kudryavtsev, Emmanuelle Lafon, Nuno Lucas, Barbara Matijevic, Olivier Normand, Marine Sylf, et 11 invité-e-s Costumes : Nathalie Lermytte

02-04 octobre 2020

1h

Spectacle présenté dans le cadre du Portrait Encyclopédie de la Parole proposé par le Festival d'Automne à Paris Production et administration 2013 : Marc Pérennès et Frédérique Payn Coproduction 2013 : *Kunstenfestivaldesarts* (Bruxelles) ; Parc de la Villette, résidence d'artistes (Paris) ; Théâtre Universitaire (Nantes) ; Centre Georges Pompidou (Paris) ; Festival d'Automne à Paris ; TNB – Théâtre National Bordeaux Aquitaine ; Nouveau Théâtre de Montreuil, Centre Dramatique National ; Studio-Théâtre de Vitry (Vitry-sur-Seine) ; MAC VAL (Vitry-sur-Seine) Avec l'aide de l'Institut Français dans le cadre du dispositif Théâtre Export, du Centre National du Théâtre et la participation artistique du Jeune Théâtre National *Suite n°1* est co-produite par NXTSTP avec le soutien du Programme Culture de l'Union Européenne Spectacle re-créé au T2G – Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National le 2 octobre 2020

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Vendredi | 02.10.20 | 21h | Plateau 1 |
| Samedi   | 03.10.20 | 18h | Plateau 1 |
| Dimanche | 04.10.20 | 18h | Plateau 1 |



|                                      |             |              |
|--------------------------------------|-------------|--------------|
| Romances inciertos, un autre Orlando | 24.10.20    | voir page 14 |
| Death Breath Orchestra               | 13-14.02.21 | voir page 15 |
| Scènes ouvertes #1                   | 18.12.20    | voir site    |
| Scènes ouvertes #2                   | 20.03.21    | voir site    |
| Salon de musique                     | 03.02.21    | voir site    |

Depuis trois saisons, le T2G et le Conservatoire Edgar-Varèse de Gennevilliers s'associent pour produire et diffuser des œuvres en lien avec la danse et la musique. Chaque programme est conçu comme une expérience de partage et de création impliquant les artistes invité-e-s, les élèves et les enseignant-e-s.

Nous co-programmons ainsi des pièces majeures du répertoire contemporain tout en développant un travail de transmission et de création faisant l'objet de soirée doubles présentées au T2G.

Après *Enfant* de Boris Charmatz repris par des élèves jouant avec Erwan Keravec, une double soirée dédiée aux cordes de Bernard Cavanna et Tomás Bordalejo, *D'après une histoire vraie* de Christian Rizzo, *Witch Noises* de Latifa Laâbissi, nous présentons cette année *Romances inciertos, un autre Orlando* de François Chaignaud et Nino Laisné. Ce projet, initialement programmé en juin 2020, a été reporté cette saison.

Axé sur des projets forts, notre partenariat se déploie également en « scènes ouvertes » (une invitation à venir écouter les musicien-ne-s du Conservatoire dans le cadre convivial du bar du théâtre, en prenant un verre et en goûtant la cuisine de *Youpi* notre restaurant, lire p. 45), en « salons de musique » (avec les élèves du troisième cycle invité-e-s à se produire au théâtre pour éprouver leur jeu face à un public de proximité), en programmations communes dans le cadre de la Biennale jeune et très jeune public de Gennevilliers (cette année *Death Breath Orchestra* d'Alice Laloy pour des représentations familiales, lire p. 15).

À la croisée de la danse, du chant et de la performance, Nino Laisné et François Chaignaud composent un tableau vivant qui explore la question du genre en parcourant des siècles de musiques espagnoles. Un torrent impressionnant de métamorphoses. Voyage musical et chorégraphique d'une rare délicatesse, *Romances inciertos, un autre Orlando* est un « spectacle-concert », dansé, chanté, où se côtoient des motifs dessinés par un corps et par des musiques, dans un répertoire d'identités diverses. On pourrait voir dans cet autre Orlando puisant dans la musique espagnole baroque des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles un opéra éblouissant, chorégraphié sur le fil, entre masculin et féminin, hors du temps et inédit, à la fois d'hier et d'aujourd'hui. Sur scène, au travers de toutes ces « romances incertaines », se déploient des figures androgynes portées avec virtuosité par François Chaignaud dans un kaléidoscope de gestes et de mouvements, tour à tour sensuel, sulfureux, animal et humain.

## Report Printemps 2020

### Avec le Conservatoire Edgar-Varèse de Gennevilliers

Conception, mise en scène et direction musicale : Nino Laisné Conception et chorégraphie : François Chaignaud Chant et danse : François Chaignaud  
Théorbe et guitare baroque : Daniel Zapico Bandonéon : Jean-Baptiste Henry  
Violes de gambe : François Joubert-Caillet Percussions historiques et traditionnelles : Pere Olivé Lumières : Anthony Merlaud Régie générale : Véronique Hemberger Régie son : Charles-Alexandre Englebert Habilleuse en tournée : Cara Ben Assayag Costumes : Carmen Anaya, Kevin Auger, Séverine Besson, María Ángel Buesa Pueyo, Caroline Dumoutiers, Pedro García, Carmen Granell, Manuel Guzmán, Isabel López, María Martínez, Tania Morillo Fernández, Helena Petit, Elena Santiago Retouche image : Rémy Moulin, Marie B. Schneider Peinture : Marie Maresca, Fanny Gautreau Construction : Christophe Charamond, Emmanuel Coelho Administration, production : Garance Roggero, Jeanne Lefèvre, Clémentine Rougier, Léa Turner Diffusion : Sarah De Ganck / ART HAPPENS

## 24 octobre 2020

### 1h15 + 1<sup>re</sup> partie des élèves

Production déléguée : Vlovajob Pru & Chambre 415 Coproduction : Bonlieu Scène nationale d'Annecy et La Bâtie-Festival de Genève dans le cadre du programme INTERREG France-Suisse 2014-2020 ; Chaillot – Théâtre National de la Danse ; deSingel Anvers ; Maison de la musique de Nanterre ; Arsenal / Cité musicale-Metz  
Vlovajob Pru est subventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et reçoit l'aide de l'Institut français pour certains de ses projets à l'étranger François Chaignaud est artiste associé à Bonlieu, Scène nationale d'Annecy Nino Laisné est membre de l'Académie de France à Madrid – Casa de Velázquez  
Ce projet a reçu le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Spedidam, PACT Zollverein Essen, TANDEM Scène nationale, l'Ayuntamiento de Anguiano – La Rioja, les Pépinières Européennes pour Jeunes Artistes et l'Ayuntamiento de Huesca – Aragon (résidence Park in Progress 12) et a bénéficié d'un accueil studio aux Teatros del canal à Madrid, au CND – Centre National de la Danse, à la Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab et à El Garaje à Cadix Spectacle créé à Saint-Gervais le Théâtre en septembre 2017 dans le cadre de La Bâtie-Festival de Genève

Alice Laloy met en scène une tribu de musicien-ne-s subsistant dans une atmosphère suffocante, et fait théâtre du souffle même. Quand le théâtre d'objets et de machines rencontre le spectacle musical. Dans un monde irrespirable où sévit une tempête permanente, un groupe de cinq individus de tous âges s'est ménagé un abri. Grâce à un circuit de tuyaux, ils parviennent à respirer et à faire sonner leurs instruments de musique. Ces habitant-e-s reclus à l'allure étrange font l'inventaire des sons produits par l'air expiré. Les halètements et le souffle continu, les bouffées d'air et les soupirs constituent un langage et la matière d'une musique en devenir. Car cet orchestre de cuivres s'entraîne, et répète pour un ultime concert. Après le succès de *Ça Dada* (2018), la metteuse en scène Alice Laloy revient avec une pièce de théâtre musical à l'humour absurde. Les acteur-trice-s-musicien-ne-s dialoguent avec des appareils de ventilation, des effigies humaines et les compositions pour cuivres du musicien Éric Recordier. Cet « Orchestre du dernier soupir » donne à percevoir la respiration comme une aventure vitale, une révolte ultime contre l'anéantissement.

**Festival jeune et très jeune public**  
**Avec le Conservatoire Edgar-Varèse de Gennevilliers**

Écriture et mise en scène : Alice Laloy    Composition musicale et sonore : Éric Recordier  
Collaboration à la dramaturgie : Emmanuelle Destremau  
Scénographie : Jane Joyet    Costumes : Louise Digard    Régie générale :  
Julienne Rochereau    Avec un quintette de cuivres : Fanny Meteier (Tuba), Tom Caudelle (Euphonium), Hanno Baumfelder (Trombone), Jérôme Fouquet (Trompette),  
Augustin Conat et Abel Huré (Cor, en alternance)    Lumières : Jean-Yves Courroux  
Sculpture des marionnettes : Carole Allemand et Einat Landais  
(juste après costumes)    Régie plateau et accessoires : Benjamin Hautin

**13-14 février 2021**  
**1h30 (estimée)**

Production : Nouveau Théâtre de Montreuil, Centre Dramatique National    Coproduction : Compagnie S'Appelle Reviens, Théâtre Jean Arp    Avec le soutien artistique du Jeune Théâtre National et de la Région Île-de-France  
Spectacle créé le 13 novembre 2020 au Nouveau Théâtre de Montreuil, Centre Dramatique National

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Samedi   | 13.02.21 | 15h | Plateau 1 |
| Dimanche | 14.02.21 | 15h | Plateau 1 |



|                         |             |              |
|-------------------------|-------------|--------------|
| L'Autre fille           | 16-28.11.20 | voir page 18 |
| Naissance d'un pont     | 16-28.11.20 | voir page 19 |
| Bacchantes              | 16-28.11.20 | voir page 20 |
| Fragments of Extinction | 16-28.11.20 | voir page 21 |

Installé pour deux semaines sur l'un des plateaux du T2G, le dôme ambisonique accueillera les premières œuvres de la collection *Musiques-Fictions* ainsi que le *Soundscape* de David Monacchi, *Fragments of Extinction*.

Du 16 au 28 novembre 2020, 4 propositions à découvrir en continu.

*Musiques-Fictions* est la collection que lance l'Ircam en 2020 : un programme où la création musicale est en prise directe avec la fiction littéraire. Ces musiques-fictions agencent un texte, en priorité celui d'une autrice contemporaine, une musique originale liée aux sens de la fiction, un metteur en scène et des acteur·trice·s. Donner toute sa place à l'écriture musicale mais conserver toute son intelligibilité au texte : *Musiques-Fictions* entend renouveler le genre de la fiction radiophonique ou du Hörspiel, en dépassant la simple illustration sonore du récit ou du dialogue. Dans un espace immersif, sous le dôme de diffusion ambisonique, où l'imagination est sollicitée par l'environnement sonore créé, l'auditeur·trice est convié·e à une écoute partagée.

Il s'agit d'abord d'une parole, Annie Ernaux s'adresse à sa sœur. Et même s'il s'agit d'une lettre, écrite à une sœur morte avant sa propre naissance et donc jamais rencontrée, ce texte procède d'une certaine oralité intérieure : c'est un dialogue avec le silence. C'est donc un texte qui vient naturellement s'inscrire à l'endroit de l'écoute, et qui ouvre un espace d'introspection attentive. Annie Ernaux nous accueille dans le travail de construction de sa conscience, ce travail qu'elle mène avec courage et lucidité depuis tant d'années, et qui relie chacune de ses œuvres. Le travail de réalisation porte essentiellement sur les acoustiques, utilisant l'une des facultés étonnantes de l'ambisonique qui est de pouvoir restituer l'acoustique particulière de lieux dont on a pris l'empreinte, afin de nous approcher de cette forme de mémoire qui retient, sans mots, la sensation d'un espace ou d'un moment. La musique d'Aurélien Dumont est une sorte d'équivalence non verbale de la parole, elle coexiste avec l'écriture comme un autre mode d'intériorité, une respiration qui n'interrompt pas l'effort de formulation, mais le soulage en le déplaçant.

## Sous le dôme ambisonique — Création 2020

### *Musiques-fictions* Ircam-Centre Pompidou

Texte : Annie Ernaux    Adaptation et réalisation : Daniel Jeanneteau  
Composition : Aurélien Dumont, sur une commande de l'Ircam-Centre Pompidou  
Design sonore et réalisation : Augustin Muller    Ingénierie sonore : Sylvain Cadars  
Avec la voix d'Annie Ernaux    Musique enregistrée par les musicien-ne-s de l'ensemble *L'Instant Donné* : Nicolas Carpentier (Violoncelle), Maxime Echardour (Percussions), Mayu Sato-Brémaud (Flûte)

16-28 novembre 2020  
46 min.

Coproduction : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Ircam / Les Spectacles vivants — Centre Pompidou    Création le 11 septembre 2020 au Centre Pompidou, Paris

Sur réservation, 5€    Les après-midi en semaine sont sur rendez-vous pour des groupes et le programme est composé « sur mesure ».

#### Séances publiques

|          |          |         |           |
|----------|----------|---------|-----------|
| Jeudi    | 19.11.20 | 19h     | Plateau 2 |
| Vendredi | 20.11.20 | 19h     | Plateau 2 |
| Samedi   | 21.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 22.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |
| Samedi   | 28.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |

Roman spectaculaire qui croise les destins d'hommes et de femmes venus en Californie participer à la construction d'un gigantesque pont suspendu, *Naissance d'un pont* de Maylis de Kerangal est une réflexion sur les effets collatéraux de la mondialisation. Ce premier épisode est consacré à la rencontre des principaux protagonistes de l'histoire, à leur arrivée dans une Californie mythique.

### Sous le dôme ambisonique — Création 2020 *Musiques-fictions* Ircam-Centre Pompidou

Texte : Maylis de Kerangal    Musique, commande de l'Ircam-Centre Pompidou,  
et réalisation : Daniele Ghisi    Direction d'acteur-trice-s, adaptation et réa-  
lisation : Jacques Vincey    Adaptation : Emmanuelle Zoll    Ingénierie sonore :  
Jérémy Henrot    Conseiller scientifique CNRS-STMS : Thibaut Carpentier  
Avec les voix de François Chattot (Georges Diderot), Marie-Sophie Ferdane  
(Summer Diamantis), Laurent Poitrenaux (Sanche Alphonse Cameron)

16-28 novembre 2020  
20 min.

Coproduction Ircam / Les Spectacles vivants-Centre Pompidou ; Centre dramatique national de Tours  
Avec le soutien de la Sacem    En association avec *EXTRA !*, le festival des littératures vivantes  
du Centre Pompidou    Création le 11 septembre 2020 au Centre Pompidou, Paris

Sur réservation, 5€    Les après-midi en semaine sont sur rendez-vous pour  
des groupes et le programme est composé « sur mesure ».

#### Séances publiques

|          |          |         |           |
|----------|----------|---------|-----------|
| Samedi   | 21.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 22.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |
| Samedi   | 28.11.20 | 16h-18h | Plateau 2 |

*Bacchantes* de Céline Minard se déroule dans un bunker, une cave à vin hongkongaise. L'action, car il y a de l'action, s'étend aussi autour de cette cave à vin. Sept personnages sont là. Il communiquent directement ou par haut-parleurs interposés. La tension ne fait que monter ; les précieuses bouteilles se vident. Un narrateur décrit les circonstances. Celles-ci partent en vrille jusqu'à ce que tout devienne irréaliste au fur et à mesure qu'un typhon approche. La situation, l'espace et le temps qui l'entourent, deviennent tout à tour irréels ; peut-être surréels. Les personnages en perdant leur sang froid, deviennent finalement animés par une musique émergeant du stratagème dramaturgique.

## Sous le dôme ambisonique — Création 2020 *Musiques-fictions* Ircam-Centre Pompidou

Texte : Céline Minard    Musique, commande de l'Ircam-Centre Pompidou,  
et réalisation : Olivier Pasquet    Adaptation et réalisation : Thierry Bédard  
Ingénierie sonore : Jérémie Bourgogne    Avec les voix de : Bénédicte Wenders  
(La Narratrice), Geoffrey Carey (Ethan Coëtzer), Julien Cussonneau  
(Marwan Cherry), Isabelle Mazin (Jackie Thran), Malvina Plégat (La Clown,  
alias Bizzie), Sabine Moindrot (La Grande Brune, alias Silly)

16-28 novembre 2020  
1h10

Coproduction : Ircam / Les Spectacles vivants-Centre Pompidou    Avec le soutien de la Sacem  
En association avec *EXTRA!*, le festival des littératures vivantes du Centre Pompidou  
Création le 11 septembre 2020 au Centre Pompidou, Paris

Sur réservation, 5€    Les après-midi en semaine sont sur rendez-vous pour  
des groupes et le programme est composé « sur mesure ».

### Séances publiques

|          |          |         |           |
|----------|----------|---------|-----------|
| Samedi   | 21.11.20 | 14h-16h | Plateau 2 |
| Dimanche | 22.11.20 | 14h-16h | Plateau 2 |
| Samedi   | 28.11.20 | 14h-16h | Plateau 2 |

Depuis 1998, David Monacchi mène avec son équipe des campagnes d'enregistrements sur le terrain dans les principales régions tropicales où de grandes zones de forêts vierges intactes sont encore présentes. Dans un avenir proche, il ne sera peut-être plus possible d'entendre dans leur état d'origine ces paysages sonores provenant d'écosystèmes forestiers. Cette écoute immersive permet de découvrir la beauté et la fragilité des habitats encore intacts de la terre, une expérience pour nous étonner, soigner et nous reconnecter profondément avec le monde naturel, afin d'accélérer l'inévitable transition écologique.

Sous le dôme ambisonique — Soundscape  
Avec l'Ircam-Centre Pompidou

16-28 novembre 2020  
20 min.

Composition ambisonique d'une *soundscape* composition pour ManiFeste-2020 qui utilise des fragments de ces enregistrements de 24 heures en continu faits en Amazonie, en Afrique et à Bornéo



Qu'est-ce qu'une identité ? Combien en avons-nous ? Marcus Lindeen interroge et poétise ces questions, en croisant le parcours de trois vies extraordinaires : celui d'une neuroanatomiste américaine renommée ayant subi un accident vasculaire cérébral qui lui a fait perdre totalement la mémoire. Cette expérience lui a permis d'expérimenter la plasticité de son cerveau « de l'intérieur ». Celui d'un libraire parisien souffrant de la maladie dégénérative de Recklinghausen, aussi appelée « syndrome d'Elephant Man ». Aujourd'hui seul homme au monde à avoir reçu deux greffes totales du visage, il vit sous les traits d'un jeune homme ayant vingt-cinq ans de moins que lui. Et celui d'une cinéaste queer qui utilise l'art comme un rituel mortuaire pour entrer en contact avec la photographe surréaliste Claude Cahun. À partir d'un important travail de recherche autour de ces trois personnes, le metteur en scène suédois fait se mêler leurs voix, tisse le fil de leurs récits sensibles, dans un dispositif d'écoute où l'intime et le suggestif s'accordent pour mieux penser qui nous sommes et combien.

## Création 2020 Festival d'Automne à Paris

Texte et mise en scène : Marcus Lindeen    Dramaturgie, traduction, collaboration artistique : Marianne Ségol-Samoy    Avec : Claron McFadden, Tom Menanteau, Franky Gogo    Scénographie : Mathieu Lorry-Dupuy  
Lumière : Diane Guérin    Musique et conception sonore : Hans Appelqvist  
Film : Sarah Pucill    Régie plateau, lumière et vidéo : Dimitri Blin  
Régie son : Isaac Azoulay

## 10-17 octobre 2020 1h30 (durée estimée)

Production : Comédie de Caen, Centre Dramatique National de Normandie dans le cadre du Pôle Européen de création    Coproduction / Coréalisation : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Festival d'Automne à Paris    Avec le soutien de l'Institut français, le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, le Ministère de la Culture et la Cité Internationale des Arts, le Festival Les Boréales et The Swedish Arts Grants Committee    Spectacle créé le 10 octobre 2020 au T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

|          |          |          |           |
|----------|----------|----------|-----------|
| Samedi   | 10.10.20 | 16h, 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 11.10.20 | 16h, 18h | Plateau 2 |
| Lundi    | 12.10.20 | 19h, 21h | Plateau 2 |
| Jeudi    | 15.10.20 | 19h, 21h | Plateau 2 |
| Vendredi | 16.10.20 | 19h, 21h | Plateau 2 |
| Samedi   | 17.10.20 | 16h, 18h | Plateau 2 |

Comment assumer ses cheveux crépus dans un monde où les icônes majeures sont Beyoncé, Rihanna, Naomi Campbell ou Michelle Obama ? Laëtitia Ajanohun à l'écriture et Jean-François Auguste à la mise en scène offrent ici un espace de fierté aux cheveux non lissés. En 1962, le mouvement « Black is Beautiful » est lancé depuis Harlem. Quelques années plus tard, la philosophe Angela Davis milite pour les droits civiques et porte ses cheveux au naturel : la coupe afro. Prolongement contemporain du mouvement de revendication, le « Natural hair movement » ou « Nappy », acronyme de « natural » and « happy », est devenu depuis quelques années l'expression du combat militant de nombreuses afroaméricaines et afropéennes. Né du désir de la parole, dite, chantée, dansée, et pensée en étroite collaboration avec des expertes du sujet, *Love is in the hair* s'est ainsi inventé au plateau dans une forme de théâtre documenté, tissant le fil entre récits personnels et collectifs, sentiments mêlés et histoires intimes puissamment politiques.

## Report Printemps 2020

Mise en scène et scénographie : Jean-François Auguste    Texte : Laëtitia Ajanohun  
 Collaboration artistique : Morgane Eches    Chorégraphie : Wanjiru Kamuyu  
 Musique et interprétation au plateau : Christiane Prince  
 Lumières : Mana Gautier    Costumes : Marta Rossi    Peintures : Marc Anselmi  
 Avec : Fatou Malsert, Juliette Speck, Roberto Jean, William Edimo, Pascal Beugré-Tellier, Samuel Padolus    Avec les voix de : Marie, Judith, Élise, Rita, Géraldine, Élodie, Mômô, Rose, Criss, Josué

## 19-21 novembre 2020 1h45

Production : Compagnie For Happy People & Co    Coproduction : La Nouvelle Scène Nationale de Cergy-Pontoise ; Le FACM — fonds d'aide à la création mutualisée du Festival Théâtral du Val d'Oise ; La Ferme du Buisson SN Marne-la-Vallée ; Les Passerelles Scène de Paris Vallée-de-Marne ; La Comédie de Caen CDN de Normandie ; Théâtre Ouvert-Centre National des Dramaturgies Contemporaines    La compagnie est associée à la Comédie de Caen, Centre Dramatique National de Normandie et soutenue par la Région Ile-de-France au titre d'une Permanence Artistique et Culturelle    Ce projet a bénéficié d'une aide au Compagnonnage Auteur par le Ministère de la Culture    Avec le soutien du Conseil Départemental de Seine-et-Marne, de la Direction des Affaires Culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la Culture, de L'École de la Comédie de Saint-Étienne / DIESE # Auvergne-Rhône-Alpes, du Fonds SACD Théâtre et de la SPEDIDAM - société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées    Avec la participation artistique du Jeune théâtre national    L'Adami gère et fait progresser les droits des artistes-interprètes en France et dans le monde. Elle les soutient également financièrement pour leurs projets de création et de diffusion    Avec le soutien du Festival Théâtral du Val d'Oise    Spectacle créé le 29 novembre 2019 à l'Espace Germinal de Fosses pendant le Festival Théâtral du Val d'Oise

|          |          |                  |           |
|----------|----------|------------------|-----------|
| Jeudi    | 19.11.20 | 20h              | Plateau 2 |
| Vendredi | 20.11.20 | 14h30 (scolaire) | Plateau 2 |
| Vendredi | 20.11.20 | 20h              | Plateau 2 |
| Samedi   | 21.11.20 | 18h              | Plateau 2 |

## Spectacle à partir de 8 ans

Acteur, marionnettiste, ventriloque, danseur, chanteur, Jonathan Capdevielle dessine dans son parcours les contours d'une recherche très personnelle, souvent liée à l'enfance. Il entreprend avec *Rémi* de faire (re)vivre avec beaucoup d'intensité *Sans famille*, d'Hector Malot, par un double dispositif de récit : une partie au plateau, où l'on rencontre et vit avec les protagonistes, et l'autre sur CD, sous la forme d'une œuvre sonore à emporter chez soi. Rémi, 10 ans, est arraché à sa mère adoptive. Il parcourt la France aux côtés d'un mystérieux saltimbanque à la recherche de sa « famille », traverse des épreuves de tristesse et de joie, apprend l'art du spectacle, se découvre, s'éprouve. Paru en 1878, *Sans famille* n'est plus très lu aujourd'hui. Pourtant beaucoup d'adultes gardent en mémoire la série animée japonaise, *Rémi sans famille*, diffusée en France à partir de 1977. C'est par elle que Jonathan Capdevielle a découvert la figure de cet « enfant aux multiples statuts ». Dans une économie très subtile des moyens de représentation, Jonathan Capdevielle invente un langage scénique agissant, d'une grande force de suggestion.

## Report Printemps 2020

## Reprise Festival d'Automne à Paris

Conception et mise en scène : Jonathan Capdevielle    Adaptation : Jonathan Capdevielle, en collaboration avec Jonathan Drillet    Avec : Dimitri Doré, Jonathan Drillet, Michèle Gurtner, Babacar M'Baye Fall    Assistante à la mise en scène (création) : Colyne Morange    Assistant à la mise en scène (tournee) : Guillaume Marie    Conception et réalisation des masques : Étienne Bideau Rey    Costumes : Colombe Lauriot Prévost    Assistante Costumes : Lucie Charrier    Coiffe Vitalis : Mélanie Gerbeaux    Lumières : Yves Godin    Musique originale : Arthur B. Gillette    Création son : Vanessa Court    Régie générale : Jérôme Masson    Production, diffusion, administration : Fabrik Cassiopée — Manon Crochemore, Manon Joly et Isabelle Morel

## 06-09 décembre 2020

## 1h30

Production déléguée : Association Poppydog    Coproduction : Le Quai, Centre Dramatique National — Angers Pays de la Loire ; Nanterre-Amandiers, Centre Dramatique National (FR) ; Festival d'Automne à Paris (FR) ; La Ménagerie de Verre — Paris (FR) ; Théâtre Garonne, Scène européenne Toulouse (FR) ; Théâtre Saint Gervais — Genève (CH) ; Centre Dramatique National Orléans-Centre-Val de Loire (FR) ; L'Arsenic — Centre d'Art scénique Contemporain Lausanne (CH) ; Tandem — Scène Nationale de Douai (FR) ; TNG — Théâtre Nouvelle Génération, Centre Dramatique National de Lyon (FR) ; Le Parvis, Scène Nationale de Tarbes (FR) ; La Rose des vents, Scène Nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq (FR) ; Le Maillon — Théâtre de Strasbourg — Scène européenne (FR)    Avec l'aide de la Région Ile-de-France, au titre de l'aide à la création    Avec le soutien du CN D — Centre national de la Danse, Pantin (FR)    Jonathan Capdevielle est artiste associé au Centre Dramatique National d'Orléans et au Théâtre Garonne — Scène européenne, Toulouse.    L'association Poppydog est soutenue et accompagnée par la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France — Ministère de la Culture, au titre du conventionnement.

|          |          |                      |           |
|----------|----------|----------------------|-----------|
| Dimanche | 06.12.20 | 16h (tous publics)   | Plateau 1 |
| Lundi    | 07.12.20 | 10h (scolaire)       | Plateau 1 |
| Lundi    | 07.12.20 | 14h30 (scolaire)     | Plateau 1 |
| Mardi    | 08.12.20 | 10h (scolaire)       | Plateau 1 |
| Mardi    | 08.12.20 | 14h30 (scolaire)     | Plateau 1 |
| Mercredi | 09.12.20 | 14h30 (tous publics) | Plateau 1 |

Une famille. Une injonction tacite au silence qui imprègne tout. On n'entend pas, on ne voit pas. Comment désobéir à ce qui nous constitue, et qui nous tue. Comment briser la règle du silence. Quand la parole arrive la famille explose. Une polyphonie où les voix se frottent et se cognent dans une langue brute et directe où affleurent d'effroyables non-dits. Adaptation de l'œuvre d'une figure éminente de l'avant garde dramatique anglaise, debbie tucker green, qu'on découvre en France avec ce texte.

## Création 2020

Texte : debbie tucker green    Mise en scène : Sébastien Derrey  
 Traduction de l'anglais : Gisèle Joly, Sophie Magnaud, Sarah Vermande, avec le soutien de la Maison Antoine Vitez, Centre international de la traduction théâtrale    Avec : Océane Caïraty, Nicole Dogué, Jean-René Lemoine, Bénédicte Mbemba, Josué Ndoofusu Mbemba, Séphora Pondi    Collaboration artistique : Nathalie Pivain    Son : Isabelle Surel    Lumière : Christian Dubet  
 Scénographie : Olivier Brichet    Costumes : Élise Garraud    Administration : Silvia Mammano    Régie Générale : Pierre Setbon    La pièce *mauvaise (born bad)* a été créée au Hampstead Theatre, Londres, le 29 avril 2003. Elle est représentée en France par Séverine Magois, en accord avec The Agency, Londres

## 10-14 décembre 2020 1h20

Production : migratori K merado    Coproduction : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; MC93, Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis ; TNS — Théâtre National de Strasbourg    Avec l'aide de la DRAC Île-de-France, de la Région Île-de-France et de la SPEDIDAM - LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées    Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National    Avec le soutien du Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques, D.R.A.C. et Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Studio-Théâtre de Vitry    Le texte en langue française va être publié prochainement aux Éditions Théâtrales    Spectacle créé le 11 novembre 2020 à la MC93, Maison de la culture de Seine-Saint-Denis à Bobigny

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 10.12.20 | 20h | Plateau 2 |
| Vendredi | 11.12.20 | 20h | Plateau 2 |
| Samedi   | 12.12.20 | 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 13.12.20 | 16h | Plateau 2 |
| Lundi    | 14.12.20 | 20h | Plateau 2 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez la date et informations au cours de la saison sur [theatredegennevilliers.fr](http://theatredegennevilliers.fr)

Commencé la nuit de l'élection de Donald Trump, *Sur la voie Royale* est un texte écrit à charge contre celui qui, nouvellement élu, est devenu l'incarnation majeure des dérives populistes contemporaines. Ludovic Lagarde poursuit son exploration de l'œuvre de Jelinek, dans un solo pour une actrice, et donne corps au plateau à ses mots comme à des coups de gueule. Si le nom du président américain n'est jamais prononcé, c'est bien de lui dont il s'agit et de ses dérives grotesques - ce roi à la perruque plaquée or, d'une ville qui pourrait être Thèbes. L'autrice autrichienne, l'une des voix les plus puissantes de la littérature germanophone, mêle les registres tragiques aussi bien que comiques. Sont convoqués Freud, Heidegger, Piggy la cochonne et bien sûr Œdipe, aussi aveugle et désemparé que nous. Les mots projetés au plateau avec puissance par Christèle Tual, sont accompagnés d'une création sonore originale du compositeur autrichien Wolfgang Mitterer. À travers ses multiples dimensions, *Sur la voie royale* met en jeu avec trivialité et virulence l'évolution inquiétante des pratiques de pouvoir aujourd'hui : abus politiques, financiers, autoritaires, sexistes de celles et ceux que nous choisissons pour nous dominer.

## Création 2020

### Soirée double avec *Rituel 4 : Le Grand Débat* (p. 28)

Texte : Elfriede Jelinek Traduit de l'allemand par : Magali Jourdan et Mathilde Sobottke  
 Mise en scène : Ludovic Lagarde Avec : Christèle Tual  
 Assistante à la mise en scène : Céline Gaudier Dramaturgie : Pauline Labib  
 Création musicale : Wolfgang Mitterer Scénographie : Antoine Vasseur  
 Lumière : Sébastien Michaud Son : David Bichindaritz  
 Costumes : Marie La Rocca Masques et maquillage : Cécile Kretschmar  
 Vidéo : Jérôme Tuncer

## 07-18 janvier 2021

Production : Compagnie Seconde nature Coproduction : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National, Le Parvis, Scène nationale Tarbes-Pyrénées, TNB — Théâtre National de Bretagne, Centre Européen Théâtral et Chorégraphique  
 Avec le soutien de T&M pour la commande musicale La Compagnie Seconde nature est conventionnée par le Ministère de la Culture  
*Sur la voie royale* (Am Königsweg) est édité et représenté par L'Arche, éditeur et agence théâtrale : [www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com)  
 Spectacle créé le 10 novembre 2020 au TNB — Théâtre National de Bretagne, Centre Européen Théâtral et Chorégraphique

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 07.01.21 | 19h | Plateau 2 |
| Vendredi | 08.01.21 | 19h | Plateau 2 |
| Samedi   | 09.01.21 | 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 10.01.21 | 16h | Plateau 2 |
| Lundi    | 11.01.21 | 20h | Plateau 2 |
| Jeudi    | 14.01.21 | 19h | Plateau 2 |
| Vendredi | 15.01.21 | 19h | Plateau 2 |
| Samedi   | 16.01.21 | 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 17.01.21 | 16h | Plateau 2 |
| Lundi    | 18.01.21 | 20h | Plateau 2 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

Avec la réalisatrice Louise Hémon, Émilie Rousset crée depuis 2015 la série « Rituels », une collection évolutive de films et performances qui ausculte les rites de notre société en jouant avec les codes du théâtre et du cinéma documentaire.

Quatrième collaboration d'Émilie Rousset et Louise Hémon, *Le Grand Débat* recrée un débat télévisé de second tour des élections présidentielles, construit à partir d'un cut-up d'archives des débats de 1974 à 2017. Le dispositif du plateau de tournage et les codes de l'émission en direct sont remis en scène. Autour d'une table, deux comédiens face à face, Emmanuelle Lafon et Laurent Poitrenaux, rejouent ces fragments sous l'œil du public et des caméras. Cet ultime débat, mêlant rhétorique et adrénaline, a son langage filmique, ses principes de montage, son décor, son histoire médiatique. Avec ses règles très codifiées, cet événement est un véritable rituel moderne. Rituel de la démocratie ou de la télévision ? La frontière est trouble.

## Reprise Festival d'Automne à Paris Soirée double avec *Sur la voie royale* (p. 27)

Conception et mise en scène : Émilie Rousset et Louise Hémon Avec :  
Emmanuelle Lafon et Laurent Poitrenaux et la voix de Leïla Kaddour-Boudadi  
Création lumière, image : Marine Atlan Caméras : Marine Atlan et Mathieu  
Gaudet Scénographie : Émilie Rousset et Louise Hémon Montage  
vidéo : Carole Borne Musique : Émile Sornin Régie vidéo et son : Romain  
Vuillet Régie générale, lumière : Jérémie Sananes Production, admini-  
stration : L'œil écoute - Marie-Pierre Mourgues & Mara Teboul

07-17 janvier 2021  
1h

Production : John Corporation Coproduction : Festival d'Automne à Paris Coréalisation : T2G — Théâtre de  
Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Festival d'Automne à Paris Avec le soutien de la Fondation  
d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme *New Settings*, du DICRÉAM et de Hors Pistes / Centre  
Pompidou Ce spectacle bénéficie de l'aide à la reprise de la DRAC Île-de-France Spectacle créé le  
10 décembre 2018 au Théâtre de la Cité internationale (Paris) avec le Festival d'Automne à Paris

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 07.01.21 | 21h | Plateau 1 |
| Vendredi | 08.01.21 | 21h | Plateau 1 |
| Dimanche | 10.01.21 | 18h | Plateau 1 |
| Jeudi    | 14.01.21 | 21h | Plateau 1 |
| Vendredi | 15.01.21 | 21h | Plateau 1 |
| Dimanche | 17.01.21 | 18h | Plateau 1 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison  
sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

Les week-ends *Sur les bords* sont des poches, des respirations, des possibilités d'actions et de réactions rassemblant des artistes et des œuvres qui traversent les questions que nous nous posons comme par exemple « *Qu'est-ce qu'un spectacle agissant ?* », « *Comment s'adresse-t-on à nous ?* », « *Qu'est-ce qui fait que nous sommes ensemble ?* ». Programmés en cours de saison et laissant de la place pour l'improvisation, ces week-ends sont des rendez-vous où l'on change de rythme et de rapport au lieu. On y vient pour y passer du temps, faire des expériences, découvrir des œuvres, manger chez *Youpi*, regarder un film, faire des rencontres, écouter des conférences, danser au bar. Ils sont construits comme une circulation entre les œuvres et les êtres, pour former des ensembles vivants.

## Week-end de performances

22-24 janvier 2021

11-13 juin 2021

### Éditions passées :

*Sur les bords #1* (4 au 6 octobre 2020)

Avec le Festival d'Automne à Paris Antonia Baehr & Latifa Laâbissi, Mette Edvardsen & Matteo Fargion, Marcus Lindeen, Ariane Loze, Mathilde Maillard, Dominique Petitgand, Julien Prévieux, Vincent Thomasset, \*DUUU radio

*Sur les bords #2* (28 février au 1er mars 2020)

Alice, Éric Baudelaire, Valérie Castan, Pamina de Coulon, Marion Duval & Luca Depietri, Célia Gondol, Olivia Hernaiz, KA(RA)MI — Dj set, Tino Sehgal, *Revue Incise*, Watt

*Sur les bords #3* (26 au 28 juin 2020 : édition annulée)

Avec l'Ircam-Centre Pompidou *Musique-Fictions*, Carole Douillard, Aurélio Edler-Copes, Daniel Jeanneteau et Isabel Mundry, Fausto Romitelli, \*DUUU radio, + Dj Set

### À découvrir cette saison

|                  |             |                       |
|------------------|-------------|-----------------------|
| Sur les bords #4 | 22-24.01.21 | Dans tous les espaces |
| Sur les bords #5 | 11-13.06.21 | Dans tous les espaces |

Compagnie associée depuis 2017, le Théâtre Déplié mené par Adrien Béal en collaboration avec Fanny Descazeaux, écrit ses spectacles au plateau, à partir d'improvisations des acteur-trice-s. En imaginant des situations de vies et en les mettant en jeu, le groupe se livre à un travail précis et alerte d'étude par le théâtre, pour rendre observable la politique des rapports intimes et sociaux. Ici, partant de la famille, envisagée comme lieu de constitution et de mise à l'épreuve des normes, six comédien-ne-s traversent différentes situations de fictions de la plus ordinaire à la plus étonnante pour tenter de mettre en jeu les mécanismes qui lient vérité et sexualité depuis le rapport à « l'aveu ». Comment avons-nous organisé la répartition des chambres ? Quelle importance est donnée aux pensées qui nous traversent ? Notre sexualité dissimule-t-elle une part de vérité de nous-même ?

## Création 2021

Création collective Mise en scène : Adrien Béal Collaboration, production : Fanny Descazeaux Avec : Caroline Darchen, Pierre Devérines, Adèle Jayle, Julie Lesgages, Etienne Parc et Cyril Texier Dramaturgie : Yann Richard Scénographie : Anouk Dell'Aiera Costumes : Mariane Delayre Lumières : Jean-Gabriel Valot Son et régie générale : Martin Massier Musique : François Merville Administration de production : Bérangère Chargé Relations presse : Agence Plan Bey

## 04-15 février 2021 1h30 (estimée)

Production : Compagnie Théâtre Déplié Coproduction : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Théâtre Dijon Bourgogne, Centre Dramatique National Avec le soutien du Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National et de l'Atelier du plateau Avec l'aide à la création de la Région Île-de-France La Compagnie Théâtre Déplié est associée au T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National et au Théâtre Dijon Bourgogne, Centre Dramatique National, elle est conventionnée par le Ministère de la Culture – DRAC Île de France Spectacle créé le 4 février 2021 au T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Judi     | 04.02.21 | 20h | Plateau 2 |
| Vendredi | 05.02.21 | 20h | Plateau 2 |
| Samedi   | 06.02.21 | 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 07.02.21 | 16h | Plateau 2 |
| Lundi    | 08.02.21 | 20h | Plateau 2 |
| Judi     | 11.02.21 | 20h | Plateau 2 |
| Vendredi | 12.02.21 | 20h | Plateau 2 |
| Samedi   | 13.02.21 | 18h | Plateau 2 |
| Dimanche | 14.02.21 | 16h | Plateau 2 |
| Lundi    | 15.02.21 | 20h | Plateau 2 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

Geesche Gottfried, femme issue de la petite bourgeoisie allemande du XIX<sup>e</sup> siècle, semble connaître une étrange malédiction : ses proches, qui la font tant souffrir, meurent tous les uns après les autres. Tirée d'une histoire vraie, en dix-sept courts tableaux qui s'enchaînent, *Liberté à Brême* de Rainer Werner Fassbinder raconte l'histoire de la lutte de cette femme exceptionnelle pour son impossible émancipation. Pour donner corps de façon précise et cinglante aux rapports exposés de façon souvent crue et violente, Cédric Gourmelon s'est entouré d'un groupe d'actrices et d'acteurs de grand talent, qui ensemble donnent vie et corps au texte selon toutes ses dimensions : thriller, tragédie mais aussi farce macabre. En respectant chacune de ces orientations le spectacle, par sa rigueur et son intensité, nous fait entendre la singularité de cette œuvre radicale du grand dramaturge et cinéaste allemand.

## Report Printemps 2020

De Rainer Werner Fassbinder Traduction : Philippe Ivernel Mise en scène : Cédric Gourmelon Avec : Valérie Dréville, Gaël Baron, Guillaume Cantillon, Christian Drillaud, Nathalie Kousnetzoff, Adrien Michaux, François Tizon et Gérard Watkins Travail sur le corps : Isabelle Kürzi Chant : Soazig Grégoire Scénographie : Mathieu Lorry Dupuy Costumes : Cidalia Da Costa Maquillage et coiffures : Catherine Bloquère Assistante costumes : Sylvie Barras Lumières : Marie-Christine Soma Son : Antoine Pinçon Régie générale et lumières : Éric Corlay Régie plateau : François Villain Construction des décors : Ateliers du TNS – Théâtre National de Strasbourg Administration de production : Morgann Cantin

## 04-08 mars 2021 1h30

Production déléguée : Réseau Lilas Coproduction : TNB – Théâtre National de Bretagne ; TNS – Théâtre National de Strasbourg ; Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National ; Comédie de Béthune, Centre Dramatique National ; Le Quartz - Scène nationale de Brest Avec le soutien du T2G – Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; du Théâtre Cinéma de Choisy-le-Roi, Scène conventionnée d'intérêt national pour la diversité linguistique et de la Spedidam Cette série de représentations bénéficie du soutien de Spectacle Vivant en Bretagne Réseau Lilas est conventionné par le Ministère de la Culture-DRAC Bretagne et soutenu par le Conseil Régional de Bretagne et la Ville de Rennes La pièce *Liberté à Brême* de Rainer Werner Fassbinder (traduction de Philippe Ivernel) est éditée et représentée par L'Arche, éditeur et agence théâtrale. [www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com) Spectacle créé le 6 novembre 2019 au TNB – Théâtre National de Bretagne

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 04.03.21 | 20h | Plateau 1 |
| Vendredi | 05.03.21 | 20h | Plateau 1 |
| Samedi   | 06.03.21 | 18h | Plateau 1 |
| Dimanche | 07.03.21 | 16h | Plateau 1 |
| Lundi    | 08.03.21 | 20h | Plateau 1 |

Véritable tour de force unique en son genre, Adeline Rosenstein entreprend avec *Décri-s-ravage* une fresque théâtrale dense et particulièrement brillante pour raconter la « Question de Palestine », ce territoire d'antique Terre Sainte au centre d'enjeux politiques, symboliques et imaginaires comme aucun autre au monde. La traversée se présente ici comme une conférence à plusieurs voix qui explicitent les lieux, les conflits, les imaginaires, les mythologies, les récits. Avec des faits et des cartes, des espaces et des vies, mais sans image aucune, Adeline Rosenstein partage ce qu'elle a rassemblé et ce qu'elle en comprend. Un petit groupe d'acteur-trice-s reproduit des saynètes, des séquences impertinentes, ludiques ou critiques, en adresse directe ou pas, jouent parfois des extraits de pièces de théâtre arabe méconnues. À travers cet immense canevas se dessinent les représentations mouvementées de l'Histoire, traversant les conflits de Napoléon à nos jours. *Décri-s-ravage* les rend audacieusement intelligibles pour mieux les questionner et les rendre agissantes.

## Création 2021

Textes écrits ou recueillis et mis en scène par Adeline Rosenstein (Distribution en cours) Espace : Yvonne Harder Lumières : Arié van Egmont Direction technique : Jean-François Philips Création sonore : Andrea Neumann  
Regards scientifiques : Jean-Michel Chaumont , Mas'ud Hamdan, Henry Laurens, Julia Strutz, Tania Zittoun Production : Hanna El Fakir  
Diffusion : Habemus Papam

## 12-14 mars 2021 3h45 avec entracte

Production : Little Big Horn Production déléguée : Maison Ravage asbl Partenaires : Festival Echtzeitmusik (Berlin), Ausland (Berlin), Festival Premiers-Actes (Husseren-Wesserling), Théâtre Océan Nord (Bruxelles), Centre de culture ABC (La Chaux-de-Fonds), Centre culturel André Malraux-scène nationale (Vandœuvre-lès-Nancy), Théâtre de la Balsamine (Bruxelles) Soutiens : Bourse du soutien aux lettres du WBT/D 2013, Bourse Odyssée pour la traduction 2013, Comité Mixte Chartreuse de Villeneuve lez Avignon / Fédération Wallonie Bruxelles 2013, Fédération Wallonie-Bruxelles – Service Théâtre, Cocof, WBI La pièce est adaptée en bande dessinée par le dessinateur genevois Alex Baladi (Atrabile, 2016) *Décri-s-ravage*, dans sa forme finale a été créé en plusieurs épisodes : épisode 1 (Festival Echtzeitmusik, Berlin, 2010) ; épisode 2 (Ausland-Berlin et Festival Premiers-Actes, Mulhouse, 2011) ; épisode 3 (Festival Premiers Actes, Mulhouse, 2013) ; épisode 4 (Théâtre Océan Nord, Bruxelles, 2014) ; épisode 5 (Centre de culture ABC, La Chaux-de-Fonds et Centre culturel André Malraux-scène nationale, Vandœuvre-lès-Nancy 2015), épisode 6 et fin (Théâtre de la Balsamine, Bruxelles, 2016)

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Vendredi | 12.03.21 | 19h | Plateau 1 |
| Samedi   | 13.03.21 | 18h | Plateau 1 |
| Dimanche | 14.03.21 | 16h | Plateau 1 |

Que se passent-ils quand des actrices et des acteurs endossent des rôles de CRS ? Quand ils sont équipé-e-s de panoplies professionnelles et se lancent sur scène dans de vrais exercices techniques de maintien de l'ordre : immobilisation, combats, postures ? Si le théâtre intègre à ses propres artifices les vocabulaires mis à nu des corps de l'état, alors que deviennent-ils ? *La Beauté du geste* est une pièce à paliers qui place d'emblée les témoins dans un rapport physique à la représentation. Par un dispositif d'implication bi-frontal pour commencer. Mais aussi et surtout par une proposition de voyage instable et progressif, où tout se joue à chaque instant, à chaque endroit, selon les apparitions et les associations d'idées. À la manière des forces de l'ordre sur le théâtre des opérations, c'est une pièce mobile, active, rapide. Des CRS sur scène donc. Prologue et impasse. À partir de ces corps-là, de ces corps policiers habités, quelque chose se met en route qui conduit les interprètes vers une traversée inquiète, un mouvement de pensée déclenchant, par exemple, la nécessité d'intenter un procès à eux-mêmes, dans un tribunal d'exception improvisé, au cours duquel est aussi jugée la question du théâtre.

18-28 mars 2021  
2h30

Conception : Nathalie Garraud et Olivier Saccomano Texte : Olivier Saccomano  
Mise en scène : Nathalie Garraud Avec : Mitsou Doudeau, Cédric Michel\*, Florian Onnéin\*, Conchita Paz\*, Charly Totterwitz\* (\*troupe associée au Théâtre des 13 vents, Centre Dramatique National de Montpellier)

Scénographie : Jeff Garraud Costumes : Sarah Leterrier Lumières : Sarah Marcotte Son : Serge Monségu Assistanat à la mise en scène : Romane Guillaume

Production : Théâtre des 13 vents, Centre Dramatique National de Montpellier Coproduction : Maison de la Culture d'Amiens - Pôle Européen de production ; Châteaueuillon, Scène nationale ; Les Scènes du Jura, Scène nationale ; Les Halles de Schaerbeek, Bruxelles Avec le soutien de La Vignette, Scène conventionnée ; Université Paul-Valéry Montpellier III ; du Bois de l'Aune, Aix-en-Provence ; du T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; des Rencontres à l'échelle, Friche la Belle de Mai, Marseille

|          |          |     |                 |
|----------|----------|-----|-----------------|
| Jeudi    | 18.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Vendredi | 19.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Samedi   | 20.03.21 | 18h | Plateaux 1 et 2 |
| Dimanche | 21.03.21 | 16h | Plateaux 1 et 2 |
| Lundi    | 22.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Mercredi | 24.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Jeudi    | 25.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Vendredi | 26.03.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Samedi   | 27.03.21 | 18h | Plateaux 1 et 2 |
| Dimanche | 28.03.21 | 16h | Plateaux 1 et 2 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

**\_jeanne\_dark\_**, c'est le pseudo Instagram que s'est choisi Jeanne, une adolescente de 16 ans issue d'une famille catholique, qui vit dans une banlieue pavillonnaire d'Orléans. Depuis quelques mois, elle subit les railleries de ses camarades sur sa virginité. Un soir, alors qu'elle est seule dans sa chambre, elle décide de ne plus se taire et prend la parole en live sur Instagram. Avec cette pièce, Marion Siéfert crée un double-spectacle : à la fois pour le théâtre et pour Instagram. Sous les yeux de ses followers, Jeanne se filme, se regarde, s'invente, s'expérimente et se délire. Au fil de cette valse de personnages, de masques et de filtres Instagram, Jeanne donne libre cours à ses fantasmes, fait voler son identité en éclats et se métamorphose. Cette performance virtuose est portée par Helena de Laurens. Sur scène, dans une scénographie conçue par Nadia Lauro, c'est elle qui réalise en direct le film de cette adolescente, projeté sur deux écrans qui encadrent la scène. À la fois filmeuse et filmée, elle crée avec la caméra du téléphone un corps hors-normes, iconique et fantastique, et fait pleinement exister ce personnage plein de bruit et de fureur. Certains soirs, le spectacle sera accessible en live sur Instagram.

## Création 2021

Conception, écriture et mise en scène : Marion Siéfert    Collaboration artistique, chorégraphie et performance : Helena de Laurens    Collaboration artistique : Matthieu Bareyre    Conception scénographie : Nadia Lauro  
Lumières : Manon Lauriol    Son : Johannes Van Bebber    Vidéo : Antoine Briot    Costumes : Valentine Solé    Maquillage : Karin Westerlund  
Régie générale : Chloé Bouju    Développement et accompagnement de Ziferte Productions : Cécile Jeanson, Bureau Formart

## 08-12 avril 2021 1h45 (estimée)

Production : Ziferte Productions et La Commune Centre Dramatique National d'Aubervilliers    Coproduction : Théâtre Olympia, Centre Dramatique National de Tours ; Théâtre National de Bretagne, Rennes ; La Rose des vents, Scène nationale de Villeneuve d'Ascq ; Festival d'Automne à Paris ; Centre National de Développement Chorégraphique d'Angers ; L'Empreinte, Scène nationale Brive-Tulle, Centre Dramatique National d'Orléans ; TANDEM, Scène nationale Arras-Douai ; Théâtre Nouvelle Génération, Centre Dramatique National de Lyon ; Le Maillon, Strasbourg ; Kunstencentrum, Vooruit-Gand ; Théâtre Sorano, Toulouse    Avec le soutien du Fonds de dotation POROSUS et de M.A.C COSMETICS    Accueil en résidence : T2G – Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; La Ménagerie de verre dans le cadre du dispositif Studiolab  
Réalisation scénographie : Ateliers Nanterre-Amandiers, Centre Dramatique National, Marie Maresca, Ivan Assaël, Jérôme Chrétien    Marion Siéfert est artiste associée à La Commune, Centre Dramatique National d'Aubervilliers

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 08.04.21 | 20h | Plateau 1 |
| Vendredi | 09.04.21 | 20h | Plateau 1 |
| Samedi   | 10.04.21 | 18h | Plateau 1 |
| Dimanche | 11.04.21 | 16h | Plateau 1 |
| Lundi    | 12.04.21 | 20h | Plateau 1 |

Reclus chez lui à l'adolescence, Hideto Iwai a transformé son expérience vécue en matière scénique douce-amère. De seize à vingt ans, il est entré dans la catégorie de celle et ceux que l'on nomme au Japon « hikikomori », ces personnes qui, par phobie sociale, ne quittent plus leur domicile. Le théâtre lui a offert une porte de sortie, et depuis, l'acteur, scénariste et metteur en scène, aujourd'hui reconnu au Japon, s'attache à retracer avec humour des parcours singuliers puisés dans la société contemporaine. À l'invitation du T2G et du Festival d'Automne à Paris, dans le cadre de « Japonismes 2018 », Hideto Iwai a créé *Wareware no moromoro (nos histoires...)* avec des habitant·e-s de Gennevilliers et des comédien·ne-s professionnel·le-s, à partir des récits de leur propres vies. Cette reprise, prémisse à une tournée japonaise au printemps, offre une occasion de (re)découvrir ce spectacle créé sur-mesure pour le T2G. Des bouts de vies passés par l'interprétation subtile de son regard et mis en scène dans des situations décalées, comme une proposition de lecture rare, lucide, bienveillante et souvent drôle, de notre propre culture.

15-17 avril 2021  
2h

Conception et mise en scène : Hideto Iwai    Textes : Marion Barché, Salima Boutebal, Lucienne Larue, Michel Larue, Mathieu Montanier, Abdallah Moubine et Hideto Iwai    Avec : Marion Barché, Salima Boutebal, Loïc Carcassès (avec la participation artistique du Studio-ESCA), Aurélien Estager, Lucienne Larue, Michel Larue, Mathieu Montanier et Abdallah Moubine  
Collaboratrice artistique à la mise en scène : Aïko Harima    Scénographie et costumes : Kie Yamamoto    assistantat costume Gwendoline Grandjean  
Création lumière et régie : Juliette Besançon    Création son et régie : Margaux Robin    Interprétation et traduction en langue française : Aurélien Estager    Traduction en japonais : Satoko Fujimoto

Production : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Fondation du Japon  
Coproduction : Festival d'Automne à Paris    Coréalisation : Tokyo Metropolitan Theatre (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture) ; T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National ; Festival d'Automne à Paris    Spectacle créé au T2G le 22 novembre 2018 dans le cadre de Japonismes, avec le Festival d'Automne à Paris    Avec la participation artistique du Studio ESCA d'Asnières-sur-Seine  
Action financée par la région Île-de-France

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Jeudi    | 15.04.21 | 20h | Plateau 2 |
| Vendredi | 16.04.21 | 20h | Plateau 2 |
| Samedi   | 17.04.21 | 18h | Plateau 2 |

Depuis 2011, Stéphanie Béghain et Olivier Derousseau sont engagés dans un travail en compagnie d'un texte de Mahmoud Darwich, *Et la Terre se transmet comme la langue*, traduit par Élias Sanbar. Ce travail a donné lieu à des présentations publiques à La Fonderie au Mans en 2011, au Studio-Théâtre de Vitry-sur-Seine en 2012, au Théâtre de l'Échangeur à Bagnolet en 2016 dans le cadre de journées intitulées *Fabrique des regards : Europe et Moyen-Orient*, ainsi qu'à Oujda en 2016 à l'occasion de la Biennale d'art contemporain *Oriente*. Les formes d'apparition du poème ont chaque fois varié. Ces variations ont toujours été guidées par le souci d'ouvrir et de construire un espace de réception situé, dont l'étude systémique a conduit à des recherches sur la longue histoire de la Palestine, afin de considérer le feuilletage, l'épaisseur historique et existentielle du poème. Composé à Paris en 1989, *Et la Terre se transmet comme la langue* est une méditation écrite sur un mode épique et lyrique à propos d'exil, de retour mais aussi de maison. La langue arabe a ceci de particulier que le terme *al-bayt* désigne tout aussi bien « la maison » que le « vers poétique » ; le foyer de la langue serait donc le poème.

## Création 2021

« La maison est plus belle que le chemin vers la maison  
en dépit de la trahison des fleurs. »  
— Mahmoud Darwich, *Et la terre se transmet comme la langue*,  
Actes Sud (Sindbad), 1994

Un poème de Mahmoud Darwich interprété par Stéphanie Béghain,  
Olivier Derousseau, Marc Pérennès      Stéphanie Béghain  
est artiste associée au T2G

10-21 mai 2021  
1h20

Production : T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National

|          |          |     |                 |
|----------|----------|-----|-----------------|
| Lundi    | 10.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Mardi    | 11.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Mercredi | 12.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Lundi    | 17.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Mardi    | 18.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Mercredi | 19.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Jeudi    | 20.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |
| Vendredi | 21.05.21 | 20h | Plateaux 1 et 2 |

Rencontre avec l'équipe artistique ! Retrouvez l'information au cours de la saison  
sur [www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

Tout au long de la saison, le T2G — Théâtre de Gennevilliers soutient et accompagne la huitième édition du programme *Adolescence et territoire(s)* porté par l'Odéon-Théâtre de l'Europe, aux côtés de l'Espace 1789 à Saint-Ouen, et avec le soutien de Vivendi Create Joy. Pendant une saison, une vingtaine de jeunes âgé-e-s de 15 à 20 ans, de Gennevilliers, Saint-Ouen et Paris 17<sup>e</sup>, sont initié-e-s à la dramaturgie et à la pratique du jeu sous la direction d'artistes. La huitième édition, démarrée en 2019 est emmenée par le chorégraphe Mickaël Phelippeau.

## Création 2021

« À situation exceptionnelle, édition d'*Adolescence et Territoire(s)* exceptionnelle ! Nous avons entamé durant la saison 19-20 une aventure qui nous semblait un long fleuve tranquille. Nous avons été contraint-e-s de suspendre celle-ci pour cause de confinement. Nous reprenons à quasi-zéro pour la saison 20-21. Ce que nous savons à cette heure, c'est ce qui réunit ce groupe mouvant, à savoir sa jeunesse. Dès lors, comment celui-ci se projette-t-il ? A-t-il des ambitions ? Quelles sont-elles ? Des insouciances ? Représente-t-il une jeunesse désenchantée ? Joyeuse ? Vindicative ? Nous prenons le temps de construire ensemble, de fabriquer à partir de leurs personnalités, de fouiller ce qu'il-elle-s ont envie de dire, d'exprimer, d'inventer voire de revendiquer. Des demandes ont été formulées : Qu'est-ce qui vous révolte ? Qu'est-ce qui vous fait vibrer ? Comment lutter contre la norme ? Pour quelle cause avez vous envie de danser ? Ce projet va se re-travailler, se peaufiner, se ciseler jusqu'au jour de la première. Il sera question de « portrait de groupe », à son image. Dans l'Histoire de l'Art, ce dernier, devenu profane avec le temps, est un type d'œuvre peinte, dessinée, photographique, musicale ou littéraire, ici chorégraphique, figurant des scènes à caractère anecdotique ou familial. Chacun-e sera amené-e à porter le poids de sa propre parole, qu'elle soit textuelle ou corporelle... Ce portrait sera certainement vif, drôle, engagé, énergique, conscient, fou, satirique, révolté, festif, à l'instar des adjectifs qui définissent ces 30 adolescent-e-s aujourd'hui. Nous avons cherché ce qui, au-delà de l'âge, les réunit. Cette quête est toujours

## 30 mai 2021

en suspens, mais nous pouvons reprendre les mots d'une chanson qu'il-elle-s chérissent et qui sera certainement dans le projet final :

*Techno.*

*Toujours pareil.*

*Boum boum dans les oreilles.*

*Musique de défonce-man.*

*Pas de message normal.*

*Rien à dire.*

Nous allons creuser ce qu'il-elle-s ont à dire, parce qu'il-elle-s ont vraiment beaucoup à dire. »

— Mickaël Phelippeau, juin 2020

Pièce chorégraphique : Mickaël Phelippeau    Collaboration artistique : Hortense Belhôte & Marcela Santander Corvalán    Création lumière : Abigail Fowler

|          |          |     |           |
|----------|----------|-----|-----------|
| Dimanche | 30.05.21 | 16h | Plateau 2 |
|----------|----------|-----|-----------|

Il s'agirait d'inventer une tribu. 9 jeunes êtres habitant un paysage. Sans autres moyens que leurs corps et leur capacité de mouvement. Comment remplir toute une étendue de leurs présences ? Comment révéler par des indices les civilisations qu'ils ont en eux ? Combinatoire de gestes, de courses, de fuites et de rassemblements, d'aguets et d'impulsions. Des cœurs battant dans les broussailles. Des humains observés qui nous observent, avant de nous prendre dans les filets de leurs rêves. Un spectacle furtif, mutique et haletant.

## Création Festival Solstice 2021 — Hors-les-murs

Création en extérieur sur la proposition du Théâtre Firmin Gémier / La Piscine, dans le cadre du festival Solstice qui, depuis plusieurs années, provoque des rencontres entre paysages et cirque. Le spectacle sera créé en plusieurs étapes à Gennevilliers, Saint-Denis, Paris et Châtenay-Malabry.

Conception et mise en scène : Daniel Jeanneteau    Collaboration artistique et costumes : Ann Williams    Assistante à la mise en scène : Clémence Roudil    Avec les apprenti-e-s du CFA des Arts du cirque — L'Académie Fratellini : Anton Euzenat, Victoire Godard, Simon Martin, Erika Matagne, Christian Padilla, Aimé Rauzier, Johnson Saint-Felix, Jérémy Salar, Cecilia Stock

## Par étapes Novembre 2019-juin 2021

Production : T2G — Théâtre de Gennevilliers Centre Dramatique National ; L'Académie Fratellini, Théâtre Firmin Gémier / La Piscine ; Maison de Châteaubriand ; La coopérative De Rue et De Cirque (2r2c)    Avec le soutien de la Direction des Parcs, des Paysages et de l'Environnement du Département des Hauts-de-Seine

|               |                                                                        |
|---------------|------------------------------------------------------------------------|
| 19.09.20, 18h | Étape de création, Village de cirque, Pelouse de Reuilly, Paris        |
| 04.10.20      | Étape de création, Académie Fratellini, La Plaine Saint-Denis          |
| 06.21         | Création, Festival Solstice, Maison de Chateaubriand, Châtenay Malabry |
| 06.21         | Représentations au Parc des Sévines, Gennevilliers                     |
| 09.21         | Représentations au Village de cirque, Pelouse de Reuilly, Paris        |

|                            |         |                                       |       |
|----------------------------|---------|---------------------------------------|-------|
| Mercredi 09 septembre 2020 | 20h     | Présentation de saison                |       |
| Jeudi 10 septembre 2020    | 20h     | ManiFeste-2020                        | p. 5  |
| Jeudi 24 septembre 2020    | 19h30   | Atelier libre                         |       |
| Vendredi 2 octobre 2020    | 19h     | Jukebox 'Gennevilliers'               | p. 10 |
|                            | 21h     | Suite n°1 (redux)                     | p. 11 |
| Samedi 03 octobre 2020     | 16h     | Jukebox 'Gennevilliers'               | p. 10 |
|                            | 18h     | Suite n°1 (redux)                     | p. 11 |
| Dimanche 04 octobre 2020   | 16h     | Jukebox 'Gennevilliers'               | p. 10 |
|                            | 18h     | Suite n°1 (redux)                     | p. 11 |
| Jeudi 08 octobre 2020      | 19h30   | Atelier libre                         |       |
| Samedi 10 octobre 2020     | 16h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 18h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Dimanche 11 octobre 2020   | 11h     | Comité des lecteurs                   |       |
|                            | 16h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 18h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Lundi 12 octobre 2020      | 19h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 21h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Jeudi 15 octobre 2020      | 19h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 21h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Vendredi 16 octobre 2020   | 19h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 21h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Samedi 17 octobre 2020     | 16h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
|                            | 18h     | L'Aventure invisible                  | p. 23 |
| Samedi 24 octobre 2020     | 18h     | Romances inciertos, un autre Orlando  | p. 14 |
| Jeudi 05 novembre 2020     | 19h30   | Atelier libre                         |       |
| Lundi 16 novembre 2020     | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Mardi 17 novembre 2020     | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Mercredi 18 novembre 2020  | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Jeudi 19 novembre 2020     | 12h-22h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
|                            | 19h30   | Atelier libre                         |       |
|                            | 20h     | Love is in the hair                   | p. 24 |
| Vendredi 20 novembre 2020  | 12h-22h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
|                            | 14h30   | Love is in the hair (Séance scolaire) | p. 24 |
|                            | 20h     | Love is in the hair                   | p. 24 |
| Samedi 21 novembre 2020    | 13h-20h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
|                            | 18h     | Love is in the hair                   | p. 24 |
| Dimanche 22 novembre 2020  | 14h-19h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Lundi 23 novembre 2020     | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Mardi 24 novembre 2020     | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Mercredi 25 novembre 2020  | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Jeudi 26 novembre 2020     | 12h-14h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Vendredi 27 novembre 2020  | 11h-20h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |
| Samedi 28 novembre 2020    | 13h-20h | Sous le dôme ambisonique              | p. 17 |

|                           |       |                           |       |
|---------------------------|-------|---------------------------|-------|
| Jeudi 03 décembre 2020    | 19h30 | Atelier libre             |       |
| Dimanche 06 décembre 2020 | 11h   | Comité des lecteurs       |       |
|                           | 16h   | Rémi                      | p. 25 |
| Lundi 07 décembre 2020    | 10h   | Rémi (Séance scolaire)    | p. 25 |
|                           | 14h30 | Rémi (Séance scolaire)    | p. 25 |
| Mardi 08 décembre 2020    | 10h   | Rémi (Séance scolaire)    | p. 25 |
|                           | 14h30 | Rémi (Séance scolaire)    | p. 25 |
| Mercredi 09 décembre 2020 | 14h30 | Rémi                      | p. 25 |
| Jeudi 10 décembre 2020    | 20h   | mauvaise                  | p. 26 |
| Vendredi 11 décembre 2020 | 20h   | mauvaise                  | p. 26 |
| Samedi 12 décembre 2020   | 18h   | mauvaise                  | p. 26 |
| Dimanche 13 décembre 2020 | 16h   | mauvaise                  | p. 26 |
| Lundi 14 décembre 2020    | 20h   | mauvaise                  | p. 26 |
| Jeudi 17 décembre 2020    | 19h30 | Atelier libre             |       |
| Vendredi 18 décembre 2020 |       | Scènes ouvertes #1        | p. 13 |
| Jeudi 07 janvier 2021     | 19h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 21h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Vendredi 08 janvier 2021  | 19h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 21h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Samedi 09 janvier 2021    | 18h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
| Dimanche 10 janvier 2021  | 16h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 18h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Lundi 11 janvier 2021     | 20h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
| Jeudi 14 janvier 2021     | 19h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 19h30 | Atelier libre             |       |
|                           | 21h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Vendredi 15 janvier 2021  | 19h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 21h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Samedi 16 janvier 2021    | 18h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
| Dimanche 17 janvier 2021  | 16h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
|                           | 18h   | Rituel 4 : Le Grand Débat | p. 28 |
| Lundi 18 janvier 2021     | 20h   | Sur la voie royale        | p. 27 |
| Vendredi 22 janvier 2021  |       | Sur les bords #4          | p. 29 |
| Samedi 23 janvier 2021    |       | Sur les bords #4          | p. 29 |
| Dimanche 24 janvier 2021  |       | Sur les bords #4          | p. 29 |
| Jeudi 28 janvier 2021     | 19h30 | Atelier libre             |       |
| Jeudi 04 février 2021     | 20h   | Toute la vérité           | p. 30 |
| Vendredi 05 février 2021  | 20h   | Toute la vérité           | p. 30 |
| Samedi 06 février 2021    | 18h   | Toute la vérité           | p. 30 |
| Dimanche 07 février 2021  | 11h   | Comité des lecteurs       |       |
|                           | 16h   | Toute la vérité           | p. 30 |
| Lundi 08 février 2021     | 20h   | Toute la vérité           | p. 30 |
| Jeudi 11 février 2021     | 19h30 | Atelier libre             |       |

|                          |       |                                         |       |
|--------------------------|-------|-----------------------------------------|-------|
|                          | 20h   | Toute la vérité                         | p. 30 |
| Vendredi 12 février 2021 | 20h   | Toute la vérité                         | p. 30 |
| Samedi 13 février 2021   | 15h   | Death Breath Orchestra                  | p. 15 |
|                          | 18h   | Toute la vérité                         | p. 30 |
| Dimanche 14 février 2021 | 15h   | Death Breath Orchestra                  | p. 15 |
|                          | 16h   | Toute la vérité                         | p. 30 |
| Lundi 15 février 2021    | 20h   | Toute la vérité                         | p. 30 |
| Jeudi 04 mars 2021       | 19h30 | Atelier libre                           |       |
|                          | 20h   | Liberté à Brême                         | p. 31 |
| Vendredi 05 mars 2021    | 20h   | Liberté à Brême                         | p. 31 |
| Samedi 06 mars 2021      | 18h   | Liberté à Brême                         | p. 31 |
| Dimanche 07 mars 2021    | 16h   | Liberté à Brême                         | p. 31 |
| Lundi 08 mars 2021       | 20h   | Liberté à Brême                         | p. 31 |
| Vendredi 12 mars 2021    | 19h   | Décris-ravage                           | p. 32 |
| Samedi 13 mars 2021      | 18h   | Décris-ravage                           | p. 32 |
| Dimanche 14 mars 2021    | 16h   | Décris-ravage                           | p. 32 |
| Jeudi 18 mars 2021       | 19h30 | Atelier libre                           |       |
|                          | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Vendredi 19 mars 2021    | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Samedi 20 mars 2021      | 18h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
|                          |       | Scènes ouvertes #2                      | p. 13 |
| Dimanche 21 mars 2021    | 16h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Lundi 22 mars 2021       | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Mercredi 24 mars 2021    | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Jeudi 25 mars 2021       | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Vendredi 26 mars 2021    | 20h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Samedi 27 mars 2021      | 18h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Dimanche 28 mars 2021    | 11h   | Comité des lecteurs                     |       |
|                          | 16h   | La Beauté du geste                      | p. 33 |
| Jeudi 01 avril 2021      | 19h30 | Atelier libre                           |       |
| Jeudi 08 avril 2021      | 20h   | _jeanne_dark_                           | p. 34 |
| Vendredi 09 avril 2021   | 20h   | _jeanne_dark_                           | p. 34 |
| Samedi 10 avril 2021     | 18h   | _jeanne_dark_                           | p. 34 |
| Dimanche 11 avril 2021   | 16h   | _jeanne_dark_                           | p. 34 |
| Lundi 12 avril 2021      | 20h   | _jeanne_dark_                           | p. 34 |
| Jeudi 15 avril 2021      | 19h30 | Atelier libre                           |       |
|                          | 20h   | Wareware No Moromoro (nos histoires...) | p. 35 |
| Vendredi 16 avril 2021   | 20h   | Wareware No Moromoro (nos histoires...) | p. 35 |
| Samedi 17 avril 2021     | 18h   | Wareware No Moromoro (nos histoires...) | p. 35 |
| Jeudi 06 mai 2021        | 19h30 | Atelier libre                           |       |
| Lundi 10 mai 2021        | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Mardi 11 mai 2021        | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |

|                       |       |                                         |       |
|-----------------------|-------|-----------------------------------------|-------|
| Mercredi 12 mai 2021  | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Lundi 17 mai 2021     | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Mardi 18 mai 2021     | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Mercredi 19 mai 2021  | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Jeudi 20 mai 2021     | 19h30 | Atelier libre                           |       |
|                       | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Vendredi 21 mai 2021  | 20h   | Et la Terre se transmet comme la langue | p. 36 |
| Dimanche 30 mai 2021  | 16h   | Young Yellow Years                      | p. 37 |
| Jeudi 03 juin 2021    | 19h30 | Atelier libre                           |       |
| Dimanche 06 juin 2021 | 11h   | Comité des lecteurs                     |       |
| Vendredi 11 juin 2021 |       | Sur les bords #5                        | p. 29 |
| Samedi 12 juin 2021   |       | Sur les bords #5                        | p. 29 |
| Dimanche 13 juin 2021 |       | Sur les bords #5                        | p. 29 |
| Jeudi 17 juin 2021    | 19h30 | Atelier libre                           |       |
| Juin 2021             |       | Aguets (création en extérieur)          | p. 38 |

## Voisinage Carte blanche à Mohamed Bourouissa

Mohamed Bourouissa est notre voisin. Un hasard et une chance. Il connaît mieux la ville que nous, et depuis que nous l'avons rencontré nous rêvons avec lui de tout ce que nous pourrions faire ici, dans notre quartier et dans la ville autour. Nous avons décidé de réfléchir et travailler ensemble, au gré des rencontres que nous ferons avec lui ces trois prochaines années. Notre aventure commune s'appelle *Voisinage*, et c'est une carte blanche que nous nous offrons, un espace de liberté où inventer des formes et des actions.

*Je sais plus trop comment les choses ont commencé. Ah si, je me souviens c'est Assia qui travaille au T2G... Comme on était voisin on s'est retrouvé autour d'un dîner. Et c'est comme ça que tout a commencé je crois, à peu près. Puis j'ai rencontré tous les gens du théâtre avec qui je suis voisin. J'habite juste derrière le théâtre, seule la place Indira Gandhi nous rejoint... Depuis que le Corona est passé, je me suis rendu compte qu'il fallait faire quelque chose ou des choses, des trucs, mais en tout cas faire. Oublier les objets et rapprocher les cœurs. Déjà se rencontrer et expérimenter. Je kiffe pas tout le monde, mais je dois faire avec, oui faire avec. Repenser où nous sommes. Et proposer des ponts, des alcôves, des escaliers, des passerelles, des chevaux de Troie... grâce à des formes multiples, à faire et à penser ensemble (ensemble à redéfinir bien sûr). Une kermesse peut-être, une parade, une procession ou un cortège de mariage... enfin tous les impossibles à faire au pas de sa porte — Mohamed Bourouissa.*

Né en 1978 à Blida, Algérie, Mohamed Bourouissa vit et travaille à Gennevilliers. Précédés d'une longue phase en immersion, chacun des projets de Mohamed Bourouissa construit une situation d'énonciation nouvelle. À l'encontre de constructions médiatiques faussement simplistes, l'artiste réintroduit de la complexité dans la représentation des marges de l'hypervisibilité. Son travail a été exposé

dans de nombreuses expositions personnelles, au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris ; au Centre Pompidou de Paris ; à la Fondation Barnes, à Philadelphie ; au Stedelijk Museum, Amsterdam ; au basis à Francfort-sur-le-Main ; au Bal, à Paris ; à la Haus der Kunst, Munich et au FRAC Franche-Comté à Besançon. Il a participé aux Biennales de Sharjah, La Havane, Lyon, Venise, Alger, Liverpool et Berlin et à la Triennale de Milan. En 2018, il est nommé pour le Prix Marcel Duchamp. En 2017, il a été sélectionné pour le prix de la photographie du Prix Pictet. Ses œuvres appartiennent à des collections de premier plan, dont celle du LACMA à Los Angeles, du Centre Pompidou et de la Maison européenne de la photographie à Paris et du Stedelijk Museum à Amsterdam.

## Les heures creuses Dominique Petitgand

*Les heures creuses*, est une installation sonore pour théâtre vide qui se visite dans les creux de la programmation du théâtre. En dépôt permanent au T2G, elle est libre d'être activée à tous moments de la saison.

*Les heures creuses* occupe le grand plateau du théâtre, pris dans son entier : les allées, les gradins, la salle, la scène et la verticalité béante de la cage de scène. Elle s'adresse à un public solitaire et mobile, libre de circuler en journée dans tout l'espace de cette grande salle de spectacle. Cette installation temporaire joue sur notre émotion d'entrer dans une immense salle vide, habituellement peuplée et en représentation, pour nous plonger dans notre quant-à-soi, un espace mental habité par des voix (qui nous racontent un incendie, un empêchement, une faim, une douleur spéciale, une chanson, un oubli), des silences instables, des apparitions sonores et musicales perçues à proximité ou à grande distance, des éléments détachés (le vent, l'eau, l'électricité) d'un paysage à inventer, de couches sonores suspendues dans le grand vide, en dialogue et en résonance. Une intimité et une solitude dans une cavité enveloppante, pour une machine résonante totale. Avec un dispositif de huit haut-parleurs (trois haut-parleurs sur pieds pour les voix sur scène et

dans les gradins, un haut-parleur en fond de salle pour le lointain et quatre haut-parleurs tout en hauteur dans les cintres pour les musiques et les éléments atmosphériques), cette expérience inédite est le support d'un long récit ouvert et pluriel, d'une fiction possible, sans durée fixe et à l'humeur changeante, jouant de la liberté de notre écoute, de notre déplacement, de notre attente, de notre peur ou de notre mémoire.

### Installation sonore pour 8 haut-parleurs, 2019

Œuvre en cours d'acquisition par le Centre National des Arts Plastiques (CNAP) En partenariat avec l'EMBA | Galerie Edouard-Manet de Gennevilliers En collaboration avec la galerie gb agency

## Ateliers libres Gratuits, ouverts à tou-te-s, sans inscription

Les ateliers libres du T2G sont un cycle annuel de rendez-vous de pratique artistique, gratuits et ouverts à tou-te-s, sans inscription préalable. Ils ont lieu un jeudi soir sur deux au théâtre, de 19h30 à 23h, tout au long de la saison. Chaque rendez-vous est proposé par un-e artiste invité-e dont le nom est gardé secret : on ne sait jamais ce qu'on vient y faire ni avec qui ! Les séances sont indépendantes les unes des autres et pensées comme des modules de recherche adaptés à tous les niveaux et ouverts à tous les possibles : danse, performance, théâtre, écriture, arts plastiques et visuels... Rejoignez donc un groupe improvisé de personnes curieuses, pour vivre l'expérience d'un rendez-vous collectif surprenant de 3h30 !

Les ateliers libres peuvent également se déployer hors les murs et hors-format, dans des dispositifs spécifiques et innovants : pour la *Nuit de la lecture* à la Médiathèque François-Rabelais de Gennevilliers, lors des week-ends de performances *Sur les bords*, dans des petits formats estivaux mais aussi en ligne et même en réalité virtuelle !

Artistes invité-e-s depuis 2017 (par ordre alphabétique) : Anne Alvaro, Guillaume Aubry, Marion Barché, Rémy Barché, Adrien Béal, Nacera Belaza, Laurie Bellanca, Gaëlle Bourges, Rebecca Chaillon, Éric Charon, Club Travail (Mathilde Maillard &

Samuel Hackwill), Hélène Colombotti, Olivier Coulon-Jablonka, Eva Doumbia, Valérie Dréville, Léa Drouet, Alix Fournier Pittaluga, Massimo Fusco, Didier Galas, Myriam Gourfink, Olivia Hernaiz, Kevin Jean, Brontis Jodorowsky, Pascal Kirsch, Latifa Laâbissi, Emmanuelle Lafon, Helena De Laurens, Anne-Karine Lescop, Nicolas Liautard, Marcus Lindeen, Hector Manuel, Mehdi Meklat, Alain Michard, Éric Minh Cuong Castaing, Alexandre Michel, Gwenaél Morin, Valérie Mréjen, Denis Podalydès, Étienne Pommeret, Julien Prévieux, Thomas Quillardet, Blandine Rinkel (Catastrophe), Badroutine Saïd Abdallah, Marlène Saldana, Marcela Santander Corvalán, Jean-François Sivadier, Thierry Thieû Niang, Eden Tinto Collins, Julia Vedit, Jean-Luc Vincent, Seumboy Vrainom :€, Rachid Zanouda et Etainn Zwer.

Rendez-vous cette saison les jeudis :  
24 septembre 2020, 08 octobre 2020, 05 novembre 2020, 19 novembre 2020, 03 décembre 2020, 17 décembre 2020, 14 janvier 2021, 28 janvier 2021, 11 février 2021, 04 mars 2021, 18 mars 2021, 01 avril 2021, 15 avril 2021, 06 mai 2021, 20 mai 2021, 03 juin 2021, 17 juin 2021

Programmation et renseignements :  
Thomas Carrié [thomas.carrie@tgcdn.com](mailto:thomas.carrie@tgcdn.com)

## Revue Incise

Créer une revue a été pour nous un acte indémêlablement intellectuel et militant : produire un espace de travail critique, ouvrir un espace autonome à l'intérieur de son théâtre-éditeur, tant quant à ses thématiques qu'à sa liberté de ton ; couper dans l'entre-soi de la culture pour faire des percées vers ses autres — ce qu'elle refoule, ce qu'elle ignore, ce qui l'environne — autant de partis-pris qui demeurent pensables dans un espace public.

Il s'est agi depuis un théâtre public de réfléchir à nos propres conditions de travail, d'en penser l'historicité, d'en défendre le potentiel émancipatoire : « Qu'est-ce qu'un lieu ? » est la question qui tend chaque parution. Ainsi *Revue Incise* est née en 2014 au Studio-Théâtre de Vitry et poursuit son travail au T2G depuis 2017. Elle paraît chaque année en septembre.

La revue compte trois axes majeurs depuis sa création : une cartographie critique du théâtre contemporain à partir de tendances ou d'objets saisis comme symptômes, la mise en circulation de traductions de théoriciennes et de théoriciens en matière d'art et de culture, la diffusion d'écritures contemporaines, poétiques notamment, qui souvent sont traversées par la question de ce que peut signifier prendre la parole aujourd'hui.

Chaque numéro est un petit livre composé de textes hétérogènes dont l'ensemble n'est lissé ni par le style ni par le thème ni par les lieux d'énonciation et qui forment un tout singulier que l'on peut fréquenter longtemps.

Diane Scott, rédactrice-en-chef, est critique. Elle travaille sur les rapports entre théâtre et politique et sur le concept de culture. Elle est l'autrice de *Carnet critique*, Avignon 2009 (l'Harmattan, 2010), *Ruine. Invention d'un objet critique* (Amsterdam, 2019) et *S'adresser à tous*. Essai sur le théâtre à paraître en 2021 chez Amsterdam. Elle exerce par ailleurs la psychanalyse à Paris et tient cette année un séminaire au Collège international de philosophie.

Lancement du numéro 7 le jeudi 17 septembre 2020 à l'Atelier Saint-Luc, Paris  
+ rencontre / lecture le samedi 10 oct. 2020 de 15h à 16h au Salon de la revue à Paris.

## Comité des lecteurs Gratuit, sur inscription

Considérant les questions du langage et de l'écriture comme étant au cœur du travail théâtral, le T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National a mis en place depuis 2017, un comité de lecture certains dimanches tout au long de la saison. Réunissant des lectrices et des lecteurs non professionnel-le-s, il est dédié à la mise en commun de textes collectés par Stéphanie Béghain et propose à celles et ceux qui le désirent de lire dans les semaines qui précèdent une séance, un ou plusieurs textes ou pièces de théâtre déjà portés à la scène ou non, édités ou pas encore, français ou traduits. Les rencontres sont régulières, les discussions — le partage et les désaccords — permettent, au fil des écrits, de croiser des préoccupations critiques

et pourquoi pas, de composer des dramaturgies communes. Par un patient travail de déchiffrement, nous faisons le pari que la lecture à haute voix apporte de la clarté au sens, à l'intrigue s'il y a lieu ; des motifs et des structures apparaissent, des obscurités résistent à notre volonté d'éclaircissement. Il faut nous laisser guider par les rythmes, les cadences, le timbre des voix, entrer dans les nervures d'un texte, et cette prise de parole est déjà un théâtre.

Rendez-vous cette saison, les dimanches :  
11 octobre 2020, 06 décembre 2020, 07 février 2021, 28 mars 2021, 06 juin 2021 Contact, inscriptions et renseignements : Stéphanie Béghain et Sophie Bernet [lectures@tgcdn.com](mailto:lectures@tgcdn.com)

## \*DUUU radio Radiographie de Gennevilliers

\*DUUU radio est une radio dédiée à la création contemporaine. Fondée en 2012 par des artistes, elle est née du désir de faire entendre des situations de réflexion et de travail. Inventant ce que pourrait être une radio d'art aujourd'hui, elle expérimente d'autres modes de parole, et travaille depuis huit ans à croiser des voix parallèles et susciter des rencontres.

Depuis 2016, \*DUUU est installée à Gennevilliers. Elle explore le territoire à la rencontre d'habitant-e-s et de collectifs, en compagnie d'artistes invité-e-s. Dans ce cadre, elle déplace ses studios au gré des rencontres, pour enregistrer des émissions, ou émettre en direct depuis des lieux de vie de la ville (cafés, jardins publics, halls d'immeubles, cinéma...). \*DUUU a installé sa base au T2G où elle est radio associée. [www.duuruadio.fr](http://www.duuruadio.fr)

## Bienvenue dans notre restaurant *Youpi au théâtre*

Le T2G s'est associé avec le chef Patrice Gelbart et son complice Stéphane Camboulive (*Youpi & Voilà*) pour vous proposer depuis septembre 2018, une cantine ouverte le midi et les soirs de spectacle. Plongez votre fourchette dans des assiettes gourmandes, saines, originales, croquez dans les tomates, les salades et toute la production végétale venant du potager installé sur nos toits-terrasses. *Youpi & Voilà* associe depuis 2012 cuisine d'auteur-trice accessible au plus grand nombre et respect minutieux de ce que vous trouverez dans ses plats : des produits bio, locaux, cultivés ou élevés par des agricultrices et des agriculteurs qui se préoccupent de la planète et du vivant.

Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et chaque soir de représentation Formule du jour à 14€50 Entrée-plat ou plat-dessert, produits bio et locaux, plats du jour, vins naturels, bières et jus artisanaux, assiettes dînatoires, etc...

Renseignements et réservations par téléphone directement auprès du chef, Patrice Gelbart : 06 26 04 14 80

## Terrasses et potager

D'une superficie d'environ 2000 m<sup>2</sup>, les terrasses du T2G accueillent un espace de rencontre aménagé en jardin d'agrément ainsi qu'un potager en permaculture.

En s'appuyant sur les différents éléments composant les terrasses : mare, ruche, (futur) poulailler, espaces arborés, etc, le potager a vocation à assurer une production diversifiée de saison, bio et locale de légumes, plantes aromatiques et médicinales, petits fruits rouges, fleurs comestibles, à l'usage des activités de restauration du théâtre (plats proposés par le chef Patrice Gelbart, tisanes maison, ateliers culinaires...) Dans un souci de préservation de la biodiversité sauvage et cultivée (et dans le cadre d'un partenariat avec l'artisan semencier Graines del País), les cultures sont

réalisées à partir de semences paysannes, savoureuses et rustiques, dont des variétés issues du patrimoine agricole et alimentaire francilien (comme le poireau de Gennevilliers, emblème de la ville), qui peuvent se reproduire et s'adapter progressivement aux conditions pédoclimatiques de leur milieu ainsi qu'à des modes de culture durables. Dans la continuité, un travail de sélection et d'adaptation de variétés potagères sera engagé afin de produire des semences de qualité pour les cultures.

## La Preuve par 7

*La Preuve par 7* est une démarche expérimentale d'urbanisme et d'architecture initiée par Patrick Bouchain et conduite par *Notre Atelier Commun* sur sept échelles territoriales françaises. Elle promeut le recours à des approches inédites pour parvenir à de nouvelles manières de construire la ville collectivement. Après trois années d'expérimentations, un appel à projets national sera prochainement lancé pour étendre la démarche à d'autres sites et en agrandir le réseau.

*La Preuve par 7* mène à Gennevilliers une réflexion autour de la réouverture de la halle des Grésillons, accolée au T2G et visible depuis le déambulateur du théâtre, et de la redynamisation de l'ensemble de l'îlot jusqu'à la place Indira Gandhi. La halle a vocation à être ouverte à des projets divers. Tout projet socioéconomique ou culturel visant à renforcer l'échange dans toutes ses dimensions, culturelle, alimentaire, économique, pourra prétendre à l'occupation de celle-ci dans le cadre d'un appel à candidatures mené avant fin 2020.

Une permanence architecturale d'une année a permis de repérer les occupants potentiels et d'identifier les dynamiques locales. Le succès de l'exposition *Trésors de banlieues*, avec ses 23 000 visiteurs à l'Automne 2019, confirme l'intérêt de la réouverture de cet espace.

Le T2G — Théâtre de Gennevilliers, Centre Dramatique National est heureux de s'y associer aux côtés de la Ville de Gennevilliers pour engager une relecture, une remise en vie de la halle des Grésillons ; remarquable halle désaffectée, construite

en métal et en verre dans les années 1980. En partageant les questions qui émergent : *Comment se saisir de grands sujets de société à travers une approche de terrain ? Comment fédérer les forces vives locales au sein d'un espace d'expérimentation commun ?* Le T2G poursuit et élargit son propre questionnement autour de ses usages, son fonctionnement et pousse plus loin encore sa transformation en lieu de création et de vie, dans un environnement plus large. [www.lapreuvepar7.fr](http://www.lapreuvepar7.fr)

Établissement public voué à la production et à la création, notre théâtre est aussi une maison habitée par toutes celles et ceux qui y trouvent de bonnes raisons d'y passer du temps : le T2G est un lieu de vie ouvert et foisonnant, une ruche, un point de départ et un point d'arrivée, un abri et un croisement. Portés par le génie propre à son architecture et à la diversité de ses espaces, nous ouvrons l'établissement à toutes les interférences locales ou plus lointaines, dans l'idée de l'offrir à la vie, par tous les usages qui s'y inventent, que ce soit dans le domaine de la création et de la pratique artistique, de la gastronomie et de l'agriculture urbaine, comme de la vie associative et de l'éducation. C'est à travers un faisceau d'actions de toutes échelles que le T2G souhaite multiplier les possibilités de rencontres entre artistes et publics autour de la création et de ses processus.

## Sur le territoire

Expérience emblématique du projet global du T2G, la dernière mise en scène de Daniel Jeanneteau, créée au Festival d'Avignon 2019, réunissait des acteur-trice-s professionnel-le-s et de jeunes amatrices recrutées dans les environs de Gennevilliers. Après un long processus d'ateliers et de répétitions, ces huit jeunes femmes ont incarné avec une puissance remarquée par le public et la critique le chœur des Phéniciennes au centre de *Le Reste vous le connaissez par le cinéma*, réécriture par l'auteur britannique Martin Crimp de la tragédie éponyme d'Euripide.

## Rendez-vous en ville et itinérance

Le T2G sort de ses murs et propose des moments de rencontres et d'échanges autour des œuvres en organisant des tournées co-construites avec la ville, des associations, des centres socio-culturels, ou tout autre partenaire intéressé par cette expérience. Après *Le Pas de Bême* (Théâtre Déplié) et *Longueur d'Ondes* (Bérangère Vantusso) nous reprenons cette saison *Jukebox 'Gennevilliers'*, spectacle créé en mai 2019 au T2G, et nous prolongeons l'aventure d'écouter la ville en décembre 2020 et janvier 2021 (tournée en construction).

## CATTP — Atelier théâtre et Radio sans nom

Dans le cadre du dispositif « Culture à l'hôpital », nous poursuivons notre partenariat avec l'équipe du CATTP (Centre d'accueil thérapeutique) d'Asnières-sur-Seine autour de la pratique artistique, de rencontres et de spectacles. L'atelier théâtre mené cette année par le Théâtre Déplié (compagnie associée)

rassemble une quinzaine de participant-e-s réunissant au plateau patient-e-s, soignant-e-s et artistes. Le T2G accueille aussi occasionnellement la radio du CATTP, *Radio Sans Nom*, pour des émissions en direct en lien ou non avec notre activité. Avec le soutien de l'ARS Île-de-France et la DRAC Île-de-France.

## Voisinage, carte blanche à Mohamed Bourouissa

Démarrage d'un projet sur le quartier des Grésillons dont les formes d'action seront déterminées par les rencontres : kermesse, parade, projection place Indira Gandhi... Tout est possible ! — voir p. 43

## Entreprises et associations

Le T2G poursuit le rapprochement avec les entreprises, initié avec le département des projets collectifs de Sciences-Po Paris et le pôle développement économique de la ville de Gennevilliers. Nous sommes à l'écoute des entreprises, associations, grandes écoles pour construire des coopérations sur mesure en lien avec notre programmation (afterwork, rencontres, visites, workshops).

## Avant /Après, prolonger le temps de la représentation

En regard des spectacles, le T2G propose régulièrement des *Avant /Après* : workshops, visites des décors, rencontres avec les équipes artistiques, débats d'idées en lien avec nos médias partenaires et *Revue Incise*. Nos espaces sont propices à toutes sortes d'échanges.

## Enseignement, accompagnement, parcours

Pour sensibiliser le regard des jeunes spectateur-trice-s, nous proposons aux équipes pédagogiques des lycées, collèges, écoles élémentaires de construire ensemble des parcours originaux et sur-mesure alliant visites, rencontres, ateliers en lien avec la programmation. Le T2G est partenaire de nombreux établissements scolaires de l'Académie de Versailles et plus largement d'Île-de-France, dans le cadre de leurs options, ateliers et de dispositifs soutenus par la DRAC Île-de-France, la Délégation académique à l'action culturelle de l'Académie de Versailles, l'Inspection académique des Hauts-de-Seine, le département des Hauts-de-Seine. Cette année, le T2G démarre un projet pour trois ans avec quatre établissements scolaires dans le cadre des Conventions Régionales pour l'Éducation Artistique et Culturelle (CREAC) mis en place par la Région Île-de-France. Le T2G est aussi partenaire artistique de la formation des enseignants de l'Académie Atelier *Théâtre Expérimental-Corps et espaces*, Atelier *Métamorphoses de la cuisine*, Atelier *du Spectateur*. Le T2G développe également des projets au sein de l'enseignement supérieur, avec des partenariats imaginés à l'année sous la forme de workshops, de cours délocalisés ou encore de rencontres et débats avec les artistes de la saison.

L'équipe des relations avec les publics est à votre écoute pour imaginer des propositions sur mesure. Contacts et renseignements :  
Sylvie Goujon — sylvie.goujon@tgcdn.com  
Sophie Bernet — sophie.bernet@tgcdn.com  
Assia Ugobor — assia.ugobor@tgcdn.com

## Partenaires institutionnels

Ministère de la Culture, Conseil Départemental des Hauts-de-Seine, Ville de Gennevilliers et la participation de la Région Île-de-France

## Partenaires de la programmation

Festival d'Automne à Paris, Ircam-Centre Pompidou, Odéon — Théâtre de l'Europe, Espace 1789 de Saint-Ouen, Conservatoire Edgar-Varèse de Gennevilliers, EMBA | Galerie Édouard Manet, le service spectacles / jeune public de la ville de Gennevilliers

## Partenaires média

Le Monde, Télérama, arte, France Culture, Mouvement, AOC, La Terrasse, toutelaculture.com

## Partenaires de la programmation :



## Partenaires média :



L'installation *Les heures creuses* est en cours d'acquisition par le CNAP



|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Direction</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Technique</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Artistes associé-e-s</b>                                                                                                                                                     | <b>Pour contacter une personne de l'équipe : prenom.nom@tgcdn.com</b>                                                                                                                                                             |
| Daniel Jeanneteau, directeur<br>Juliette Wagman, directrice adjointe<br>Frédérique Ehrmann, directrice des projets<br>Anaïs Herpin, collaboratrice                                                                                            | Jean-Marc Hennaut, directeur<br>Asmaé Brahimi, collaboratrice<br>Amaury Seval, régisseur général et lumière<br>Thibaud Van Audenhove, régisseur général et son<br>Abderrezak Si Mohammed, régisseur d'accueil<br>Nino Hennaut, apprenti | Stéphanie Béghain<br>Mohamed Bourouissa<br>Théâtre Déplié, Adrien Béal et Fanny Descazeaux<br>*DUUU radio<br>Hideto Iwai<br>Lazare<br>Diane Scott                               | Standard : 01 41 32 26 10<br>Billetterie : 01 41 32 26 26                                                                                                                                                                         |
| <b>Administration et production</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Avec aussi</b>                                                                                                                                                               | <b>Pour toute information sur les projets, activités, appels à participation ou les rencontres proposées en cours de saison, rendez-vous sur <a href="http://www.theatredegennevilliers.fr">www.theatredegennevilliers.fr</a></b> |
| Ludovic Fondecave, administrateur<br>Kristen Olier, administratrice de production<br>Amélie Gummy, chargée de production<br>Sonia Hammoudi, comptable                                                                                         | <b>Accueil et billetterie</b><br><br>Hélène Treillon, responsable<br>Marlène Célestin, standard                                                                                                                                         | Les ouvreuses et ouvreurs et l'ensemble des artistes, intermittent-e-s, collaboratrices et collaborateurs occasionnel-le-s, avec qui nous travaillons tout au long de la saison | Et sur les réseaux sociaux, Instagram, Facebook, Twitter, Soundcloud @T2Gennevilliers                                                                                                                                             |
| <b>Communication et relations avec les publics</b>                                                                                                                                                                                            | <b>Restaurant</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>Design Graphique</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sylvie Goujon, directrice de la communication<br>Thomas Carrié, communication + Ateliers libres<br>Sophie Bernet, relations avec les publics + Comité des lecteurs<br>Assia Ugobor, relations avec les publics + Adolescence et territoire(s) | <i>Youpi au Théâtre !</i><br>youpietvoila@gmail.com<br>Patrice Gelbart, chef cuisinier<br>Stéphane Camboulive, associé                                                                                                                  | Spassky Fischer                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Presse</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Entretien des espaces et bâtiment</b>                                                                                                                                                                                                | <b>Développement web</b>                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Philippe Boulet, attaché de presse                                                                                                                                                                                                            | Valérie Lebey<br>Josiane Pemba<br>Mamadou Diop                                                                                                                                                                                          | Quentin Creuzet                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                               | <i>Revue Incise</i> , éditée par le T2G                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                               | Diane Scott, rédaction en chef<br>Clémence Antier, graphisme et maquette, de InformationCare<br>Guillaume Rannou, correction<br>Simon Séguier, diffusion et développement                                                               |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                   |

## La saison en toute liberté

Nous vous proposons différentes formules avantageuses de carnets : 3, 5 ou 10 billets non nominatifs à acheter à l'avance.

Vous pouvez les utiliser seul-e ou à plusieurs pour les spectacles de votre choix

À partir de 10 € la place !  
10 places à 100 € (soit 10 € la place)  
5 places à 55 € (soit 11 € la place)  
3 places à 36 € (soit 12 € la place)  
3 places étudiant-e à 30 € (soit 10 € la place)

## Réserver

En ligne sur  
[www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)

Par téléphone au 01 41 32 26 26  
ou sur place du mardi au vendredi de 13h à 19h (18h pendant les vacances scolaires) et tous les jours de représentation à partir de 13h

Chez nos revendeurs et partenaires habituels : fnac.com, Theatreonline.com, Starter Plus, Billetpreduc, Ticketac, CROUS et les billetteries des Universités Paris III, Paris VII, Paris VIII et Paris X

## Tarifs et réductions

6 €  
Pour les bénéficiaires du RSA et les moins de 12 ans

9 €  
Pour les résident-e-s des communes de Gennevilliers, Asnières et Clichy

12 €  
Pour les moins de 30 ans, étudiant-e-s, intermittent-e-s du spectacle, demandeur-euse-s d'emploi, adhérent-e-s à la Maison des Artistes, public en situation de handicap

14 €  
Pour les professionnel-le-s de la culture et de l'éducation nationale

18 €  
Pour les seniors et les résident-e-s du 92

24 €  
Plein tarif

Tarification spéciale pour les groupes scolaires : contactez-nous au 01 41 32 26 26

À partir de 3 personnes, pensez aux carnets (lire ci-contre). Les tarifs réduits sont soumis à la présentation d'un justificatif. Lorsque le spectacle affiche complet, une liste d'attente est ouverte sur place, 1h avant la représentation.

# Et pour venir ?

## Par les transports en commun

En métro avec la Ligne 13, arrêt Gabriel Péri, prendre la sortie 1 et suivre le fléchage T2G au sol qui mène jusqu'au théâtre

En bus avec les Lignes 54, 140, 175, 177, arrêt Place Voltaire ou avec les Lignes 235, 276, 340, 577 arrêt Gabriel Péri

Le théâtre est situé à 20 minutes de marche de l'arrêt Les Grésillons, Ligne C du RER

## En voiture

Depuis Paris — Porte de Clichy ; Direction Clichy centre. Tourner immédiatement à gauche après le pont de Clichy, direction Asnières-centre, prendre la première à droite, direction place Voltaire et tout de suite à droite, avenue des Grésillons

Depuis l'A86 ; Sortie 5 vers Asnières / Gennevilliers-Centre. Rejoindre le boulevard Intercommunal / D19 en direction de Paris — Porte de Clichy / Asnières centre / Gennevilliers centre. Poursuivre l'itinéraire sur la D19 boulevard Pierre de Coubertin puis rue des Bas, prendre l'avenue Gabriel Péri avant de tourner à gauche avenue des Grésillons.

Un parking payant et gardé est accolé au théâtre. Pensez au covoiturage.

## Sur place

Nos salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite : n'hésitez pas à nous informer au préalable de vos besoins particuliers afin que nous puissions vous accueillir dans les meilleures conditions. Une consigne surveillée et gratuite est à votre disposition auprès de la billetterie les soirs de représentation.

Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer les spectacles. Une petite librairie est mise en place à l'accueil avant et après les représentations.

## Au retour

Certains soirs de spectacle, une navette gratuite vous raccompagne vers Paris

Arrêts desservis : Place de Clichy, Saint-Lazare, Opéra, Châtelet, République (sous réserve). Retrouvez les dates et horaires des navettes sur les pages spectacle de notre site internet.

**SORTIR OU  
RESTER CHEZ SOI ?  
POUR FAIRE VOS CHOIX**

**Télérama**  
DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

**REJOIGNEZ-NOUS SUR**



**#ValléeCulture**

vallée de  
la culture

sortir découvrir

Festival Chorus  
La Seine Musicale

vallée de la culture

[www.hauts-de-seine.fr](http://www.hauts-de-seine.fr)

Retrouvez toute la programmation  
de la saison culturelle du  
département des Hauts-de-Seine

 **hauts-de-seine**  
LE DÉPARTEMENT



La Tour aux Figures

Nos auteurs sont  
parfois vivants,  
parfois morts, mais  
jamais tièdes.



À Gennevilliers  
93.5 FM

Nothomb, Hugo,  
Woolf, Goscinny...  
Sur France Culture  
la fiction  
se fait avec  
les plus grandes  
plumes,  
les meilleurs  
acteurs et actrices  
et de prestigieux  
musiciens et  
musiciennes.  
À découvrir  
chaque semaine  
à l'antenne ou  
en podcast sur  
[franceculture.fr](http://franceculture.fr)



L'esprit  
d'ouver-  
ture.

Responsable de la publication

Sylvie Goujon

Coordination de la rédaction

Thomas Carrié, avec la participation  
des équipes artistiques et du théâtre

Design graphique

Spassky Fischer

Achevé d'imprimer en août 2020  
à l'encre végétale par l'imprimerie  
Prouteau à Bressuire (79).

Ce programme est susceptible  
de modifications.

Photographies

J.C. Flamand © Revue PHOTOS,  
Victor & Thomas Sirot (collection privée),  
Antoine Stevenot, Thomas Petitjean,  
Daniel Jeanneteau (collection privée),  
NASA, Anonyme (collection privée),  
Thomas Cierra, F. Blondel (collection  
privée), Sylvie Goujon, Hugo Anglade,  
Pierre Petitjean

T2G — Théâtre de Gennevilliers,  
Centre Dramatique National,  
41 avenue des Grésillons  
92230 Gennevilliers  
01 41 32 26 10

Le T2G — Théâtre de Gennevilliers,  
Centre Dramatique National  
est subventionné par le Ministère de  
la Culture, la ville de Gennevilliers,  
le Conseil Départemental  
des Hauts-de-Seine et la Région  
Île-de-France.

Licences 1-1099628 / 2-1099630 /  
3-1099629

Instagram Facebook Twitter

@T2Gennevilliers

Photographiez votre visite  
avec #T2Gennevilliers

[www.theatredegennevilliers.fr](http://www.theatredegennevilliers.fr)



